

MALLORCA CAPRICE

GUIDE

Exklusiv
Mediterranea
Lebensstil

путеводитель по
миру роскоши
и эксклюзивности

Exclusive
Mediterranean
Lifestyle

Exclusividad
mediterránea



Nicolás

NICOLÁS JOYEROS

FINE JEWELLERY SINCE 1925

Paseo del Borne, 18 - 07012 Palma de Mallorca - Spain - t. +34 971 722 889, www.nicolasjoyeros.com

Whether you want to buy,
build or charter, Burgess
is the world's leading
superyacht authority.

BURGESS

40 YEARS OF SUPERYACHT LEADERSHIP 1975 - 2015



LONDON
+44 20 7766 4300

PALMA
+34 971 495 413

MONACO
+377 97 97 81 21

NEW YORK
+1 212 223 0410

MIAMI | MOSCOW | ATHENS | TOKYO | LOS ANGELES | SEATTLE | SINGAPORE

enquiries@burgessyachts.com

www.burgessyachts.com

TOP PROPERTIES FOR RENT

Castell de Manresa - Ref. 1601067 - For Rent



www.kuhn-partner.com



TOP PROPERTIES FOR SALE

Las Brisas - Ref. 1601067 - For Rent & For Sale



Tel. (+34) 971 100 530 · premium@kuhn-partner.com



Your Premium rent a car
in the Balearic Islands.

Rent your car in Mallorca, Menorca
or Ibiza with OK Rent a Car.

okrentacar.es

OK - Mallorca

C/ Son Fangós, s/n
Aeropuerto – Polígono Son Oms
07610 – Palma de Mallorca

OK - Ibiza

La Gallineta de l'aigua 16
07817 – Sant Jordi
Sant Josep – Ibiza

OK – Menorca

Carrer Austria 12
07714 – Polígono Poima
Mahón – Menorca

OK – Formentera

C/ S'Almadrava n 6 local 3
07870 – Puerto La Savina
Formentera

+34 971126880





Elena Ordinas

WELCOME

Editora y Directora / Managing editor:

Elena Ordinas

Subdirección / Sub-editor:

Esteban Mercer y Carmen Alba

Diseño / Design:

Atlas

Maquetación / Layout:

Israel Angulo

Imprenta / Printing:

Bahía Gráfica

cpc@mallorcacaprice.com

www.mallorcacaprice.com

662 170 844 | 669 859 801

The full or partial reproduction of the contents of this publication by any means or procedure is strictly forbidden without the specific prior written consent of the editor. All forms of unauthorised use shall be reported in accordance with the copyright law. All rights reserved.

© www.mallorcacaprice.com

(España 2015).

DL.PM 360/2013

ISSN 2340-1842



Editorial

Lujo. ¿Qué es el lujo? En los últimos años se habla de la expansión de los productos de alta gama. Del prometedor negocio de la calidad. Pero, ¿sabemos realmente de qué se trata? Y lo que es más importante: ¿somos conscientes de hasta dónde puede llegar?

Un baño a la puesta de sol. Una comida en una terraza junto al mar. La contemplación del paisaje. El silencio. Eso también es lujo. Lujo con mayúsculas. Las Islas Baleares, con sus playas, su belleza natural y su calma legendaria, amplían el concepto de la calidad hacia significados aún inexplorados. Algo que les confiere un potencial enorme en el turismo de medio y alto standing.

No hay que olvidar que Europa es el epicentro del negocio del lujo. Se calcula que el continente acapara el 75% del mercado global, que el año pasado facturó 865.000 millones de euros.

Además, los consumidores de lujo están cambiando. A la generación del baby boom y la generación X, que hasta el momento eran sus usuarios, se añaden ahora los denominados millennials, nacidos entre 1984 y 1995. Amantes de la era digital y de la naturaleza. No hace falta decir que las Baleares están muy bien situadas para atraer a este perfil.

¿Qué busca el consumidor de lujo aquí?

Tal vez podríamos resumirlo en dos palabras: paisaje e intimidad.

Contemplar la vista desde sus mansiones, situadas en un enclave singular.

Sumergirse en el agua turquesa desde sus yates, entre rocas y acantilados. Relajarse en exclusivos beach club.

Y no sólo eso. Las islas también ponen a su alcance una oferta cultural cada vez más completa. Como la reciente exposición del fotógrafo Sabastião Salgado en la Fundació La Caixa. O el concierto que el pianista Lang Lang ofrecerá este verano en el Formentor Sunset Classics (tomando el relevo a Daniel Barenboim o Zubin Mehta, de ediciones anteriores), entre muchos otros eventos.

La gastronomía constituye otro de nuestros fuertes. Debemos ser conscientes de la riqueza que tenemos en este campo, gracias a los productos autóctonos y a nuestros chefs. Ellos nos deleitan con platos sabrosos, creativos y originales. Uniendo tradición con modernidad. Eso sí que es un lujo. Si conseguimos potenciar todos estos valores, Baleares tiene un recorrido inmenso en este camino. Paisaje, calidad, modernidad, creatividad. Ese es el reto y debemos dirigirnos hacia él con paso firme.

CAPRICO

Pasar las vacaciones con mi familia y amigos en Cala Blava. Mi rincón, mi refugio y el lugar donde guardo los mejores recuerdos de la infancia.

Editorial

Luxury. What is luxury? There has been talk over recent years of the growth of the high-end product range. Of the promising business of quality. But do we really know what this is all about? And more importantly, are we aware of how far we can go?

A dip in the sea at sunset. A meal on a terrace overlooking the sea. Admiring the beauty of the landscape. Peace and quiet. This is luxury, too. Luxury with a capital L. The Balearic Islands, with their beaches, their natural beauty and their legendary tranquillity, broaden the concept of quality, into meanings yet to be explored. Something which gives them enormous potential in the sector of mid and high-end tourism.

We shouldn't forget that Europe is the epicentre of luxury business. It is estimated that the continent attracts 75% of the global market, which last year registered a turnover of 865 billion euros. Luxury consumers are changing, too. The Baby Boomers and Generation X, who up until now have been its users, are now being joined by those known as Millennials, born between 1984 and 1995. Lovers of the digital age and of nature. Needless to say, the Balearic Islands are ideally placed to attract this profile.

What is the luxury consumer looking for here? We could probably sum this up in two words: scenery and privacy.

Admiring the view from their mansions, situated in a unique enclave. Plunging

into the turquoise waters from their yachts, between rocks and cliffs. Relaxing at exclusive beach clubs.

And that's not all. The islands also offer them an increasingly comprehensive and easily accessible range of cultural options. Such as the recent exhibition by the photographer Sabastião Salgado at Fundació La Caixa. Or the concert to be performed by the pianist Lang Lang this summer at the Formentor Sunset Classics event (picking up the baton from Daniel Barenboim or Zubin Mehta, from previous years), among many others. Gastronomy is another of our strong points. We need to be aware of the variety of dishes created in this region, thanks to the wealth of local produce and our chefs. They delight us with their tasty, creative and original dishes. Combining tradition and modernity. That's what we call luxury. If we succeed in enhancing all of these values, the Balearic Islands will be well on the way along this path. Scenery, quality, modernity, creativity. This is the challenge and we must tackle it with confidence.

CAPRICE

Spending my holidays with my family and friends in Cala Blava. My corner, my refuge and the place that has given me my most treasured childhood memories.

Bag Addiction

Bolso Bandolera Lebonn, L'Ofre
Shoulder bag Lebonn by L'Ofre
195,00€



Clutch Claudine by Laura Pons
Leopardo
182,00€



Bolso Custo
PU SAC TURQ ROAD
75,00€ www.custo.com



Cartera Zippy Wallet: Un llamativo motivo V inspirado en un anuncio de Louis Vuitton de la década de 1960 adorna la clásica cartera Zippy de lona Monogram.
Zippy Wallet: An attractive 'V' motif inspired by a 1960s Louis Vuitton advert adorns the classic Zippy wallet from lona Monogram.
C.P.V.

Dress with Style

Pendientes Cross Bfly by Alma Lopez
Earrings Cross Bfly by Alma Lopez
95,00€



Vis TT
C.P.V.
visttpalma@gmail.com



Salvaje. Atrevido.
Wild. Bold.
64,00€
by viola_jewels
Tree of life shop
La Gata shop.
violajewelspalma@facebook.com

CAT CAPRICE | CC
90,00€
cpc@mallorcacaprince.com
www.mallorcacaprince.com



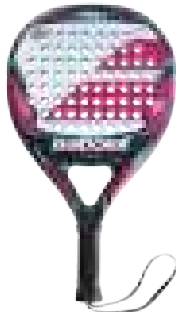
Modelo de mujer:
Lottusse Gama Selection
Línea Cambridge; Estilo
Oxford.
Woman model: Lottusse
Gama Selection
Cambridge line; Oxford
style.
309,00€



Sneakers "Meyba"
79'90€



Paleta de Pádel Babolat
Pádel Babolat
139'95€



WOMEN CAPRICE

LOS IMPRESCINDIBLES PARA NOSOTRAS

Si queremos irnos de compras, Palma de Mallorca lo tiene todo para la mujer actual. Las marcas internacionales más importantes cuentan con una sede en la ciudad, elegida por The Times como el mejor lugar para vivir.

Basta pasearnos por sus calles para darnos cuenta. Tiendas de accesorios y belleza para la mujer de hoy. La moda más cosmopolita. Y también marcas mallorquinas con repercusión internacional: los elegantes zapatos customizables de Lottusse, los bolsos Claudine (by Laura Pons) o Lebonn (en LOfre), las joyas de La Morenita (by Alma López) y Nicolás Joyeros... ¡Una locura!

Sin olvidarnos de Custo BCN, uno de los españoles más internacionales. Ni tampoco del deporte. En Babolat encontramos todos los artículos para el Pádel.

Una vez acabada la jornada de shopping, qué mejor que un cóctel en Brass Club by Rafa Martín. El Spritz de Granada y Frutos Rojos -fresco, aromático y con un toque a burbujas- está delicioso. Diseñado y preparado pensando en nosotras.

OUR ABSOLUTE ESSENTIALS

If we want to go shopping, Palma de Mallorca has everything for the modern woman. All of the major international brands can be found in the city, named by The Times as the best place to live.

We only need to stroll through its streets to see this. Shops selling accessories and beauty products for the woman of today. The height of cosmopolitan fashion. And also Mallorcan brands of international renown: the stylish Lottusse custom-made shoes, the Claudine (by Laura Pons) or Lebonn (at LOfre) handbags, the La Morenita (by Alma López) and Nicolás Joyeros jewellery... It's madness!

Not to mention Custo BCN, one of Spain's most international clothing brands. Or sports accessories. Babolat has everything we need for paddle tennis.

After a good day's shopping, what better way to finish off than with a cocktail at the Brass Club by Rafa Martín. The Pomegranate and Red Fruits Spritz –refreshing, flavoursome and slightly sparkling – is delicious. Designed and prepared just for us.

Dress with Style

Americana "Aquareama".

Jacket "Aquareama".

495,00 €

Pantalón "AT.PCO".

Trousers "AT.PCO".

110,00 €

Camisa "Koike Escayola".

Shirt "Koike Escayola".

137,00 €

Cinturón "Miguel Bellido".

Belt "Miguel Bellido".

37,00 €

Tienda-Store

by Pedro Mesquida.



Corbata de L'Ofre.

Tie by L'Ofre.

85,00 €

KONIKA PPT GREEN

TIENDA-STORE

by scalpers

85,00 €



Sneakers "Meyba"

79,90 €



Beolit 15 de B&O

499,00 €



Technology

Ventilador Air de Boffi. El diseñador es

Giulio Gianturco

Fan Air by Boffi. The designer is Giulio

Gianturco

3.640,00 €



Breitling Navitimer 01
Nicolás Joyeros
7.330,00 €



Lottusse Gama Selection . Blucher
Budapesta elaborado en piel
touché y tintado a mano por
nuestros artesanos.
Lottusse Selection. Budapest
Blucher in leather touché and
hand-dyed by our artisans.
335,00 €



Casual Chic

Gafas Attraction Pilot (Louis Vuitton).
Pilot glasses Attraction (Louis Vuitton).
435,00 €



LOS IMPRESCINDIBLES PARA NOSOTROS

Y nosotros por qué no. También tenemos nuestros caprichos. La capital mallorquina nos ofrece interesantísimas tiendas para hombre. Con multitud de marcas, para todos los gustos y pasiones.

Una de ellas, con varios establecimientos en pleno corazón de Palma, es Xino's by Pedro Mesquida. Para calzado, nada mejor que Lottusse, con sus artículos customizables. O Meyba y sus zapatillas a la última moda. Louis Vuitton nos aporta el lujo de sus nuevas gafas de aviador. Y en Babolat nos preparamos para quemar calorías, con todos lo que necesitamos para un reñido partido de tenis entre amigos.

En Nicolás Joyeros podemos adquirir el nuevo reloj Breitling Navitimer 01. Con él en la muñeca, seguro que llegamos puntuales a la reunión de amigos o negocios en el Brass Club by Rafa Martín. Allí podemos saborear Il Negroni del Dottore, un cóctel aperitivo a base de vermouth y la ginebra mallorquina Gin Eva, con un toque ahumado de lavanda.



Raqueta de Tenis
Babolat.
Babolat Racket.
199,00€

Men

OUR ABSOLUTE ESSENTIALS

And why shouldn't we treat ourselves too? The Mallorcan capital has some fantastic shops for men. With a whole range of brands, for all of our tastes and interests.

One of these, with several outlets right in the heart of Palma, is Xino's by Pedro Mesquida. For footwear, nothing can beat Lottusse, with its custom-made shoes. Or Meyba and its trendy sneakers. Louis Vuitton offers us the luxury of its new aviator sunglasses. And at Babolat we can equip ourselves to burn off the calories, with everything we need for a battle on the tennis court with friends.

At Nicolás Joyeros we can buy the new Breitling Navitimer 01 watch. With that on our wrist, we definitely won't be late for our business meeting or social gathering at the Brass Club by Rafa Martín. There we can enjoy Il Negroni del Dottore, a cocktail consisting of vermouth, the Mallorcan Gin Eva, and a hint of smoked lavender.

El golf, la elegancia
hecha deporte,
Golf, sport elegance
made.



Outdoor

ESTEBAN
MERCER

18

PEOPLE

GENTE
LEUTE
ЛЮДИ

BIMBA
BOSÉ

28

BEACH CLUBS

BEACH CLUBS
BEACH-CLUBS
ПЛЯЖНЫЕ КЛУБЫ

VICENTE
MULET

52

GOLF COURSES

CAMPOS DE GOLF
GOLFPLÄTZE
ПЛЯЖНЫЛУБЫ

DIANDRA
DOUGLAS

122

HOTELS

HOTELES
HOTELS
ОТЕЛИ

IRA
VON FÜRSTENBERG

150

SERVICES AND
LEISURE

SERVICIOS Y OCIO
SERVICE UND UNTERHALTUNG
УСЛУГИ И ДОСУГ

LUIS
MEDINA

62

SHOPPING & DECOR

COMPRAS
SHOPPING
ШОППИНГ

JOSÉ L.
ROSES

86

GASTRONOMY

GASTRONOMÍA
GASTRONOMIE
ПЛЯЖНЫЛУБЫ

JOAN PUNYET
MIRÓ

112

ART AND CULTURE

ARTE Y CULTURA
KUNST UND KULTUR
ИСКУССТВО И КУЛЬТУРА

MARISA
BERENSON

170

HEALTH & BEAUTY

SALUD Y BELLEZA
GESUNDHEIT UND
SCHÖNHEIT
ЗДОРОВЬЕ И КРАСОТА

MARÍA JOSÉ
HIDALGO

182

OTHER DELIGHTS FROM
AROUND THE WORLD

OTROS CAPRICHOS POR EL MUNDO
WEITERE BESONDERHEITEN AUS
ALLER WELT
ДРУГИЕ КАПРИЗЫ ПО ВСЕМУ МИРУ

“In order to be
must alw

irreplaceable one
ways be different.”

Coco Chanel - Designer of haute couture

“Para ser irremplazable,
uno debe buscar siempre
ser diferente.”

“Wer unersetzbar sein will,
muss vor allem anders sein.”

“Чтобы быть
незаменимой, нужно все
время меняться.”



MIA
LLOR
CA

Gente
Leute
Люди

Esteban Mercer

CAPRICE BOOK 2015-2016 BIENVENIDOS AL GLAMOUR DE MALLORCA.

Uno de los empresarios de campos de Golf más importantes de Mallorca viajaba en un vuelo de Air Europa Palma Madrid en Bussines Class. En un momento dado se dio cuenta de que sentada justo delante viajaba la reina doña Sofía. Vio como la jefe de cabina entregaba a Su Majestad varias revistas que la Señora ojeó con interés durante el viaje. Cuando llegaron a destino, tras una hora de vuelo placentero, dejó todas las demás publicaciones en su asiento pero se llevó consigo nuestra revista Mallorca Caprice, la del año 2014-2015, que era ya nuestra segunda edición. Este tipo de anécdotas son las que nos hacen seguir adelante en esta aventura anual en que se ha convertido sacar para todos ustedes este book que tienen entre las manos y que disfrutan los más elegantes que visitan nuestra isla. Palma de Mallorca ha sido este año elegida la ciudad mejor del mundo para vivir por el The Times, un hecho del que nos hemos sentido muy orgullosos pero que ya adelantábamos en números anteriores haciéndonos eco de la gran variedad cultural y la enorme oferta social que regalan nuestra capital y el resto de la isla. En nuestro viaje a Qatar para presentar nuestra guía a las agencias de viajes más importantes del país nos dimos cuenta que el libro que tienen entre sus manos, y como le ocurrió suponemos a la reina de España, fascinó la oferta

complementaria y el abanico de servicios complementarios que ofrece nuestra isla y que aquí, condensados, llaman poderosamente la atención. Todavía hay mucho desconocimiento respecto a lo que es Mallorca como destino turístico durante los 365 días del año, más en países que se abren como nuevos mercados, con otras inquietudes o necesidades diferentes a la oferta turística tradicional. Si quieren fiesta aquí la encontrarán, en lugares públicos donde el ambiente es variado y muy sugerente, desde lo más elegante y exquisito a lo más gamberro y decontracté. Se ve en los diferentes beach club que pueblan cada vez más nuestras costas, con un ambiente distinto depende en que zona de la isla se encuentren. Eso enriquece muchísimo. Aquí vivimos en función de lo que deseamos, y no al revés. No existe como en otros lugares de ocio una obligación por el aparentar, es más, podemos afirmar que aquí se vive el ocio de una manera mucho más discreta y que la exhibición ostentosa de la riqueza no siempre está bien vista. Mallorca sigue siendo la isla de la calma, un lugar relajado donde se refugian durante todo el año personalidades famosísimas en todo el mundo que encuentran entre nosotros un nido seguro donde poder vivir con naturalidad lo que en otros lugares sería excepcional. ¿Qué tipo de Mallorca desean

Queen Sofia and Leticia of Spain with
Cristina Macaya.

Festival Formentor Sunset Classics: Raúl
González, CEO Barceló; Dame Kiri Te
Kanawa and Sara Ramis, Marketing Director
from Barceló Hotels & Resorts.



Alma López, Marcos Ybarra and Soledad Bescós.

Carmen Alba and David Martín.



Mar Fernández and Ana García (Barceló Viajes) with friends.

Tolo Carbonell with his wife (Royal Beach).



vivir o conocer?. Si siguen esta guía tendrán muchos caminos abiertos y no se perderán por ninguno de ellos. Somos muchas mallorcas, la de sol, playa y fiesta, y también la de las noches locas que acaban al amanecer viendo como el sol coloniza cada uno de nuestros rincones mientras los barcos salen a navegar equipados para la pesca y para el disfrute de jornadas que muy a menudo acaban en casas particulares, algunas auténticos palacios, donde se celebran fiestas maravillosamente exclusivas, un paraíso para los snobs, noches de largo para las damas y guayaberas para los señores. Los restaurantes más cool, algunos con estrella Michelin también se llenan de caras alegres tostadas por el sol, las terrazas más vistosas se convierten en escaparates donde dejarse ver y donde los murmullos suben de tono en cuanto aparece una cara famosa, pero se quedan en eso, en un suave murmullo. En Mallorca el grito no se estilaba. Manda la suavidad. Tomen nota y disfruten.

También existe una Mallorca cultural, sibarita, con una oferta museística de altísimo nivel que no deben perderse. Una visita a la Fundació Pilar y Joan Miró, o un paseo por los alrededores de la Catedral, una visita a su interior donde compiten Gaudí y Miquel Barceló, con parada en uno de los cafés tradicionales del Casco Antiguo a rebosar de patios señoriales es una experiencia fantástica que dejara huella en sus corazones. Verán que como la Reina de España también se llevarán consigo esta guía a modo de recuerdo. Y es que tanto ella como el resto de la familia real española nos conocen desde hace más de cuarenta años. Don Felipe y Doña Letizia, nuevos Reyes de España, son los mejores anfitriones de este lugar que hoy se abre para ustedes.
Esteban Mercer

Óscar González with his wife, from Iberostar Group.

Ana Biezma, Ruth Rojas and Peten Palmer.



Marga Bauzá, Nicolás Pomar, Joaquín Berao, Andrea Pomar, Rosa Mª Gil and Nicolás Pomar (Nicolás Joyeros).

Xisco Torrens with his boat to Cabrera with their friends.



Nando Rosselló, Vanessa Vandergast, Irene Jover, Manolo Monge and José Iglesias (Event Mallorca Caprice).

Pedro Villanlonga, Lucila Siquier, Andrés Llompart, Laura Estarás and Paco Boscano (Cap Vermell).



Aquaqueae team with Cecilia Sagrera.

Marco Diloreto (businessman) and Jaime Segura (Lottusse) with friends.



Chus Iglesias, from Pachá Mallorca, with Patricia Nicolás and Clara Corel.

Irene Jover, Elena Ordinas, Encarna Piñero, Mabel Galmes, Isabel Piñero, Monto Más and Marta Ferrer.



CAPRICE BOOK 2015-2016 WELCOME TO GLAMOROUS MAJORCA.

One of Mallorca's most important businessmen in the world of golf courses was travelling on an Air Europa flight from Palma to Madrid in Business Class. At one point he realised that sitting right in front of him was Queen Sofia. He noticed that the senior flight attendant had handed Her Majesty some magazines, which she was reading with interest during the flight. On arrival at their destination, after a pleasant hour's flight, the Queen left all of the publications behind, apart from our Mallorca Caprice magazine, the 2014-2015 issue, which was our second edition. These kind of anecdotes are what help us along as we continue this annual adventure, resulting in the publication of this book that you now have in your hands and which is enjoyed by the most stylish visitors to our island. Palma de Mallorca has this year been named by The Times as the best place in the world to live, a title that we are extremely proud of but which we already anticipated in previous issues, as we highlighted the wide range of cultural options and social events on offer in our capital and elsewhere on the island. On our visit to Qatar to present our guide to the country's key travel agencies, we realised that the book you have in your hands, as in the case of the Queen of Spain, presumably, covered a fascinating range of complementary products and services offered by our island and that here, in a condensed form, they have a powerful appeal. There is still a lack of awareness of Mallorca as a year-round tourist destination, particularly in countries that are opening up as emerging markets, with other concerns or requirements that vary from the traditional tourism options. If they are looking for a party, they will find it here, in public places where the atmosphere is varied and highly engaging, from the most stylish and exquisite to the most decadent and chilled out. You can find it at the different beach clubs that are appearing in increasing numbers along our coasts, with a different ambience depending on which part of the island

MALLORCA CAPRICE IN QATAR FOR BUSSINES



Eugeni Moreno in the II Concert Store (Iberostar Son Antem) with Fanny Pons.

Elena Ordinas, Toni Nadal and Carmen Alba in Barcelona.



Raúl Palomo, GM ME Mallorca.

Camila with friends in the II Concert Store (Iberostar Son Antem).



you are on. This is truly enriching. Here we live according to what we desire, and not the other way round. Unlike other places of leisure, there is no obligation to show off, in fact, we can say that here we have a much more discreet way of enjoying leisure and that the ostentatious display of wealth is not always viewed in a good light. Mallorca is still the island of calm, a relaxed place, where top celebrities from all over the world take refuge throughout the year, finding a safe haven with us in which to live naturally in a way that elsewhere would be deemed exceptional. What kind of Mallorca would you like to experience or explore? There are many paths open to you in this guide and you won't go astray on any of them. There are many Mallorcas, the one of sun, sand and partying, and also the one of crazy nights, ending at dawn as the sun creeps into every corner, as the boats set out on a fishing trip and to enjoy the day, which will very often end up in a private villa, a real palace, where wonderfully exclusive parties are held, a snobs' paradise, ball gowns for the ladies and pleated shirts for the men. The coolest restaurants, some Michelin-starred, are also full of happy suntanned faces, the most spectacular terraces become showcases in which to be seen and where the low voices increase in volume as soon as a famous face appears, but still no more than a soft murmur. In Mallorca raised voices are not the done thing. Softness rules. Take note and enjoy. There is also a Mallorca of culture and refinement, with a wide range of top museums and galleries that should not be missed. A trip to the Fundació Pilar y Joan Miró, a stroll around the Cathedral or a visit inside, where Gaudí and Miquel Barceló compete for your attention, stopping at one of the traditional cafés in the Old Town overflowing with majestic patios is an amazing experience that will remain in your heart for ever. Just like the Queen of Spain, you too will take this guide with you as a souvenir. In fact, both Her Majesty and the rest of the Spanish Royal Family have known us well for over forty years. Don Felipe and Doña Letizia, the new King and Queen of Spain, are the best hosts in this part of the world that welcomes you today.

Esteban Mercer

Esteban Mercer, Oscar González, Carmen Planas, Elena Ordinas and Alvaro Middelmann in the Christmas Market (Iberostar Son Antem).

Gergardt Braun and Indira Brunot.



Bartomeu Alcover, Llorenç Huguet, Xicu Costa, Margarita Pérez Villegas, Joan Rotger, Francisco de Conrado i Villalonga and Miguel González in CaixaForum Palma.

Javier Torrens, Tolo Pons, Pep Torrens, Pedro Mesquida and Javier Muniesa.



“El día más

bello.Нюу.”

Mother Teresa

“The most beautiful day:
Today.”

“Der schönste Tag. Heute.”

“Самый прекрасный
день? Сегодня.”

BEACH CLUBS

Bimba Bosé

Beach Clubs
Beach-Clubs
Пляжные клубы



Modelo, Djs. Creativa y creadora de tendencias.

Ha superado con creces el hecho de ser nieta del torero Luis Miguel Dominguín y de la actriz italiana Paola Bosé. Es la sobrina del cantante Miguel Bosé, y la otra mitad creativa del diseñador David Delfin. Es más que una modelo de éxito, incluso más que una Dj, una cantante, la sobrina, la nieta, la hija de, la musa de.... Bimba Bosé, es un rompecabezas en el que acaban encajando miles de piezas para formar una imagen que siempre se avanza a sí misma.

¿Qué le aporta Mallorca?

Es la belleza. Es Increíble, lo que no se consiga aquí. Es un gran circo, un gran espectáculo, un gran impulso. Es como vivir en otro mundo y echo tanto de menos vivir fuera, en otro país, más sano, más bello...Mallorca es ese mundo mágico con el que sueño, aquí consigo sentirme mejor que en ningún otro lugar.

CAPRICO

Navegar de isla en isla, con mi chico, sin que nadie nos moleste. Bañarnos desnudos al amanecer rodeados de delfines.

Model, DJ. Creative trendsetter.

She has more than surpassed her reputation as the granddaughter of bullfighter Luis Miguel Dominguín and Italian actress Paola Bosé. She is the niece of the singer Miguel Bosé and the creative partner of designer David Delfin. She is more than a successful model, also more than a DJ, a singer, someone's niece, granddaughter, daughter, muse.... Bimba Bosé is a puzzle in which thousands of pieces fit together to form an image that is always ahead of itself.

What does Mallorca bring you?

It is beauty. It's incredible, a place where everything can be achieved. It's an amazing circus, a great show, a huge driving force. It's like living in another world and I so long to live away from it all, in a different, healthier, more beautiful country...Mallorca is that magical world of my dreams; here I manage to feel better than in any other place.

CAPRICE

Sailing from island to island, with my partner without anyone bothering us. Skinny dipping at dawn, surrounded by dolphins.

Model, DJ. Schöpferisch und Schöpferin von Trends.

Dass sie die Enkelin des Stierkämpfers Luis Miguel Dominguín und der italienischen Schauspielerin Paola Bosé ist, ist etwas, was sie schon lange hinter sich gelassen hat. Sie ist die Nichte des Sängers Miguel Bosé und die kreative zweite Hälfte des Designers David Delfin. Sie ist mehr als ein erfolgreiches Model, sogar mehr als eine DJ, eine Sängerin, die Nichte, die Tochter von, die Muse von... Bimba Bosé ist ein Puzzle, bei dem sich Tausende kleiner Teilchen zu einem Bild zusammen fügen, das sich selbst immer einen Schritt voraus ist. Was gibt Ihnen Mallorca? Es ist die Schönheit. Es ist unglaublich, was man hier alles schafft. Es ist ein großer Zirkus, eine riesige Show, ein großer Impuls. Es ist wie in einer anderen Welt zu leben, und ich vermisse es so sehr, draußen zu leben, in einem anderen, gesünderen, schöneren Land... Mallorca ist diese Zauberwelt, von der ich träume, hier fühle ich mich so gut wie nirgendwo sonst.

KAPRICE

Mit meinem Freund von Insel zu Insel segeln, ohne gestört zu werden. Im Morgengrauen nackt baden, umringt von den Delfinen.

Модель, ди-джей. Творческая личность, задающая тенденции.

Ее успех уже никто не связывает с тем фактом, что она дочь известного мадатора Луиса Мигеля Домингина и итальянской актрисы Паолы Бозе. Бимба – племянница известного певца Мигеля Бозе и творческая половина дизайнера Дэвида Дельфина. Она больше, чем успешная модель, и даже больше, чем ди-джей, певица, племянница, внучка, дочь, муза. Бимба Бозе – это головоломка с тысячами составляющих, постоянно превосходящая саму себя. Что дает Майорка лично Вам? Красоту. Просто удивительно, чего здесь только нет. Это как великолепное шоу, цирк, стимул творить. Это как жить в другом мире – мне просто необходимо жить за границей, в других странах, более красивых, здоровых... Майорка – это тот волшебный мир, о котором я мечтаю, здесь я чувствую себя лучше, чем где бы то ни было.

КАПРИЗ

Ходить под парусом с моим любимым, чтобы никто мне не докучал. Плавать гольшом на рассвете в окружении дельфинов.

CAP VERMELL BEACH HOTEL

Disfruta de una experiencia única en un hotel de 12 habitaciones, especializado en cocina mediterránea y con 2 terrazas sobre el mar, para celebrar todo tipo de eventos.

Enjoy a unique experience in a hotel with 12 rooms, specialising in Mediterranean cuisine and with 2 terraces overlooking the sea, ideal for all kinds of event.

Genießen Sie eine einmalige Erfahrung in einem Hotel mit 12 Zimmern und Spezialität in mediterraner Küche sowie zwei Terrassen über dem Meer, ideal für Veranstaltungen jeder Art.

Незабываемый отдых в отеле с 12 номерами, средиземноморской кухней и 2 террасами над морем. Идеальное место для проведения торжеств и мероприятий.

Pl. Pins de ses Vegues, 1 - Canyamell
+34 971 841 157

beachhotel@grupocapvermell.com
www.capvermellbeachhotel.com





ZHERO BEACH CLUB

Relájese al más alto nivel. Música lounge, platos ricos y sanos, sushi de vanguardia, una piscina propia, acceso directo al mar, camas balinesas y nuestro exquisito trato nos caracteriza.

Relax in style. Lounge music, delicious healthy dishes, avant-garde sushi, private pool, direct access to the sea, Balinese beds and our renowned exquisite service.

Entspannung auf höchstem Niveau. Lounge-Musik, leckere und gesunde Speisen. Avantgarde-Sushi, ein eigener Swimmingpool, direkter Zugang zum Meer, Bali-Liegen und unser exquisiter Service sind unsere Markenzeichen.

Отдых на высшем уровне. Лаундж с музыкой, здоровая и вкусная еда, нестандартный подход к приготовлению суши, частный бассейн, прямой выход к морю, бали-кровати и исключительное обслуживание на самом высоком уровне.

CJoan Miró, 305 - 07181. San Agustín

+34 971 404 310

www.zherobeachclub.com

www.facebook.com/ZheroBeachClub

ZHERO BEACH CLUB





MHARES SEA CLUB

.....
En un enclave único, sobre las canteras del marés extraído para construir la Catedral y con espectaculares vistas sobre la Bahía de Palma, se ubica Mhares Sea Club...

The Mhares Sea Club boasts a prime location, perched on top of the marés stone quarry from which the stone used to build the Cathedral was extracted, with stunning views over Palma Bay...

Der Mhares Sea Club liegt in einer fantastischen Gegend, oberhalb der Marés-Steinbrüche, aus denen das Baumaterial für die Kathedrale stammt, und mit einem spektakulären Blick auf die Bucht von Palma...

В уникальном месте с впечатляющими видами на залив Пальма, над каменоломнями, в которых добывался мальоркинский известковый песчаник мар с для строительства Кафедрального собора, расположился клуб Mhares Sea Club...

.....
Autopista Lluçmajor, salida 13 - Carretera Cabo Blanco Km 6'5 - C/ Oronella s/n - Urb. Puig de Ros 07609-Lluçmajor

+34 971 180 108 / +34 971 721 371 / +34 616 705 102

www.mharsseaclub.com
reservas@mharsseaclub.com

mhares
Sea Club





ROYAL BEACH

.....
Las mejores vistas. Espléndida terraza. Novedosos sofás hinchables. Cocina de autor, coctelería y eventos privados personalizados. Ven a Royal Beach y vive un momento único.

The best views. Wonderful terrace. Innovative inflatable sofas. Signature cuisine, cocktail bar and personalised private events. Come to Royal Beach for a unique experience.

Die schönste Aussicht. Herrliche Terrasse. Moderne aufblasbare Sofas. Kreative Küche, Cocktailbar und private individuell gestaltete Events. Kommen Sie ins Royal Beach und erleben Sie einzigartige Momente.

Лучшие виды. Великолепная терраса. Роскошные надувные кресла. Кухня от шеф-повара, коктейли и персонализированные частные мероприятия. Приходите - в Royal Beach Вы проведете незабываемое время.

.....
Carrer Flamencs nº5 07458 Playas de Muro

+34 871 707 127

www.theroyalbeach.com
info@theroyalbeach.com





ILLETAS TERRAZAS

Balneario Illetas. Todo lo que necesitas para un día perfecto junto al mar. Solarium, restaurante, coctelería, tiendas de moda, spa, música en vivo, eventos privados... Y sólo a 10 minutos de Palma.

Balneario Illetas. Everything you need for a perfect day by the sea. Solarium, restaurant, cocktail bar, fashion shops, spa, live music, private events... And all just 10 minutes from Palma.

Balneario Illetas. Alles, was man für einen perfekten Tag am Meer braucht. Sonnenterrasse, Restaurant, Cocktailbar, Modeboutiquen, Spa, Livemusik, private Events... Und nur 10 Minuten von Palma.

Курортный комплекс Balneario Illetas. Здесь Вас ждет все необходимое для идеального дня на пляже: солярий, ресторан, коктейль-бар, модные магазины одежды, спа и живая музыка. Также имеется возможность проведения частных мероприятий. Всего в 10 минутах от Пальмы.

Paseo Illetas nº 52^a

+34 971 401 031

www.balnearioilletas.com

balnearioilletas
restaurant & beach club





MASAI

.....
Enmarcado en una localización única, situado en la terraza del Be Live Adults Only La Cala con unas vistas magníficas del mediterráneo y a solo 5 minutos del centro de Palma. Cocina de autor en un entorno único, no dejes de visitarlo, te sorprenderá!

In a unique setting, situated on the terrace of the Be Live Adults Only La Cala, with stunning views of the Mediterranean and just 5 minutes from the centre of Palma. Signature cuisine in a unique ambience; make sure you visit, you'll be amazed!

Unübertroffene Lage auf der Terrasse des Be Live Adults Only La Cala, mit herrlichem Blick auf das Mittelmeer und nur 5 Minuten vom Zentrum Palmas entfernt. Kreative Küche in einzigartigem Ambiente. Hier sollten Sie unbedingt einmal hereinschauen und sich überraschen lassen!

Уникальное расположение на террасе Be Live (только для взрослых), в бухте с прекрасными видами на Средиземное море, в 5 минутах от центра Пальмы. Кухня от шеф-повара в самом изысканном месте: здесь стоит побывать, Вы будете приятно удивлены!

.....
Carrer Gavina, 4 (Hotel Be Live Adults Only La Cala) - 07015 Palma de Mallorca
Parking privado y Valet Parking

+34 971 707 798

www.masaimallorca.com

MASAI
RESTAURANT & LOUNGE MALLORCA





ANIMABEACH

.....
Disfruta de la magia que envuelve nuestro Urban Beach y de todos los servicios personalizados y gastronómicos que ofrecemos a nuestros clientes.

Enjoy the magical atmosphere of our Urban Beach and the full range of personalised services and culinary options we offer our customers.

Genießen Sie die Magie, die unsere Urban Beach und alle benutzerdefinierten und gastronomische Dienstleistungen, die wir unseren Kunden anbieten, umgibt.

Наслаждайтесь магией, которая окружает нашу Urban Beach и все пользовательские и гастрономические услуги, которые мы предлагаем нашим клиентам.

.....
Playa de Can Pere Antoni - 07006 - Palma de Mallorca - Islas Baleares

+34 971 595 591

animabeachpalma.com

marketing@animabeachpalma.com

reservas@animabeachpalma.com





LA PONDEROSA

.....

Con los pies en la arena y a escasos metros de la orilla del mar. Cocina mediterránea basada en el concepto KM o. Cuidada selección musical, coctelería de elaboración propia y original decoración. Una experiencia para los sentidos. Cocina abierta todo el día.

With your feet on the sand and only a few metres from the shore. Mediterranean cuisine based on the 0 km concept. Carefully selected music, invent-your-own cocktails and original décor. An experience for the senses. All-day kitchen.

Mit den Füßen im Sand und nur wenige Meter vom Meer entfernt. Mediterrane Küche basierend auf dem Konzept KM o. Erlesene Musikauswahl, Cocktails aus eigener Herstellung und originelles Dekor. Ein Erlebnis für die Sinne. Küche den ganzen Tag geöffnet.

Ногами на песке, в нескольких метрах от моря. Средиземноморская кухня на основе концепции “нулевой километр”, тщательно подобранная музыка, авторские коктейли и оригинальный интерьер. Абсолютно новые ощущения. Кухня открыта для посетителей в течение всего дня.

.....

Ses Casetes des Capellans - Playa de Muro,
Mallorca

+34 971 184 118

www.poderosabeach.com
www.facebook.com/Ponderosa.Beach
info@ponderosabeach
reservas@ponderosabeach.com





ZHERO BOATHOUSE

Relax in style. Lounge music, delicious healthy dishes, avant-garde sushi, private pool, direct access to the sea, Balinese beds and our renowned exquisite service.

Relax in style. Lounge music, delicious healthy dishes, avant-garde sushi, private pool, direct access to the sea, Balinese beds and our renowned exquisite service.

Der Beachclub Zhero Boathouse liegt direkt am Strand. Die Kombination aus Lounge am Meer, Restaurantservice und Strandbar macht diesen Beachclub zu einem versteckten Juwel.

Лодочная станция Zhero - это пляжный клуб у самого моря. Морской лаундж, ресторан и бар делают это место сказочным раем для посвященных.

Contralmirall Pou. № 1 - 07181. Magaluf

+34 871 966 145

info@zheroboathouse.com

www.facebook.com/zheroboathouse

[instagram.com/zhero.boathouse](https://www.instagram.com/zhero.boathouse)

ZHERO
BOATHOUSE





NIKKI BEACH

.....
Mediterráneo en estado puro. Nikki Beach Mallorca ofrece al mismo tiempo sol, paisaje, cena, moda, música, y entretenimiento. Lo más "cool" de la isla. No encontrarás otro sitio igual.

The sheer essence of the Mediterranean. Nikki Beach Mallorca offers a fabulous combination of sunshine, landscapes, fine dining, fashion, music and entertainment. The coolest spot on the island. You won't find anywhere like it.

Mittelmeer in Reinkultur. Nikki Beach Mallorca bietet gleichzeitig Sonne, Landschaft, Gastronomie, Mode, Musik und Unterhaltung. „Das Coolste“ auf der Insel. Mit nichts anderem zu vergleichen.

Средиземное море в его чистом виде. Nikki Beach Mallorca предлагает вам все сразу: солнце, прекрасный пейзаж, ужин, моду, музыку и развлечения. Все самое стильное, что есть на острове. Другого такого же места вы просто не найдете.



.....

Avenida Notario Alemany 1, 07181 Calvia, Palma de Mallorca.

+34 971 123 962 / +34 697 150 392

www.nikkibeach.com

info.mallorca@nikkibeach.com





NIKKI BEACH

Mallorca

**OPEN
EVERY DAY**
FROM 11AM

RESERVATIONS & INFORMATION : +34 697 150 392 / +34 971 123 962 OR INFO.MALLORCA@NIKKIBEACH.COM
AVENIDA NOTARIO ALEMANY 1, 07181, CALVIA, MALLORCA | WWW.NIKKIBEACH.COM



“Ich glaube nicht
Glückseligkeit
Momente und die m

ht, dass vollständige
keit existiert. Es sind
uss man ausnutzen.”

Severiano Ballesteros (Spanish golfer)

“La felicidad completa no creo que exista. Son momentos, y hay que aprovecharlos.”

“I don't believe that complete happiness exists. They are moments, and you have to make the most of them.”

“Абсолютное счастье... Не думаю, что оно существует. Счастье живет в мгновениях, которыми нужно уметь наслаждаться.”

GOLF COURSES

Vicente Mulet

Campos de golf
Golfplätze
Гольф-поля



Vicente Mulet Traserra, médico y Presidente de la Federación Balear de Golf.

Por mi condición de presidente de la FBG, árbitro nacional y aficionado al golf, he tenido la oportunidad de conocer un gran número de destinos de golf. Puedo decir orgulloso que las Baleares se encuentran a la altura de otras ofertas de primer orden, y que con una mayor promoción, se podría convertir en un reclamo turístico aún mayor y hacer de complemento ideal al turismo de sol y playa.

Tenemos grandes bazas a nuestro favor. Disponemos de campos y recorridos con gran prestigio que han recibido competiciones de carácter internacional, un clima que permite jugar todo el año, buenas conexiones aéreas y una gran oferta complementaria de cultura, ocio, gastronomía, tiendas... que hacen de Baleares un gran destino de turismo de golf.

CAPRICO

Un buen día de golf en compañía de los amigos.

Vicente Mulet Traserra, doctor and President of the Federación Balear de Golf (Balearic Golf Federation).

In my capacity as the President of the FBG, a national referee and golf enthusiast, I have had the opportunity to visit a large number of golf destinations. I am proud to say that the Balearic Islands are in the same category as other top-class destinations, and if promoted accordingly, could become an even greater tourist attraction as the perfect complement to the sun-and-sand tourism sector.

We have many assets in our favour. We have some highly prestigious courses which have hosted international competitions, a climate that allows for year-round play, good flight connections and a wide range of complementary attractions in terms of culture, leisure, gastronomy, shopping, etc., which all make the Balearic Islands a great golfing destination.

CAPRICE

A good day's golf with friends.

Vicente Mulet Traserra, Arzt und Präsident des Golfverbands der Balearen.

Durch meine Aufgabe als Präsident des FBG, als nationaler Schiedsrichter und Golfbegeisterter hatte ich Gelegenheit, zahlreiche Golfdestinationen kennen zu lernen. Ich kann mit Stolz sagen, dass die Balearen auf der Höhe anderer erstklassiger Angebote sind und dass sie mit mehr Förderung zu einem noch wertvolleren Aushängeschild für den Tourismus werden und die ideale Ergänzung zum Tourismus auf der Suche nach Sonne, Strand und Meer werden könnten.

Wir haben großartige Argumente, die für uns sprechen. Wir verfügen über renommierte Anlagen und Plätze, auf denen internationale Turniere stattgefunden haben. Wir haben ein Klima, bei dem man das ganze Jahr hindurch spielen kann, gute Flugverbindungen und ein großartiges Zusatzangebot aus Kultur, Freizeit, Gastronomie, Shopping... alles dies macht die Balearen zu einem fantastischen Golfreiseziel.

KAPRICE

Ein guter Tag auf dem Golfplatz mit Freunden.

Висенте Мулет Трасерра, врач и президент баlearской федерации гольфа.

Благодаря посту Президента FBG и будучи национальным арбитром и игроком в гольф, я имел возможность побывать на многих гольфистских площадках и курортах мира. Могу с гордостью сказать, что Баlearские острова ничем не уступают другим направлениям для игры в гольф самого высокого уровня. Я уверен, что при более активном продвижении Баlearские острова могут стать еще более востребованным туристическим направлением, а гольф - идеальным дополнением к пляжному туризму.

У нас много преимуществ: площадки для гольфа высшего уровня, на которых проводятся международные соревнования, великолепный климат, позволяющий играть крулый год, прекрасное авиасообщение, масса культурных мероприятий, а также исключительная гастрономия и возможности для шопинга. Все это делает Баlearские острова уникальным туристическим направлением.

КАПРИЗ

Хороший день в компании друзей на поле для гольфа.

SON GUAL GOLF

Desde 2007, le ofrecemos en Mallorca un exclusivo campo de golf que representa un auténtico desafío para los jugadores en un ambiente privado y lleno de inspiración. Déjese hechizar por nuestro maravilloso campo.

Open since 2007, this exclusive Majorcan golf club offers players a real challenge in a private setting that is guaranteed to inspire. This spectacular course will surprise and delight.

Seit 2007 bieten wir auf Mallorca einen exklusiven Golfplatz, der für die Spieler in einer privaten Atmosphäre voller Inspiration eine echte Herausforderung darstellt. Lassen Sie sich von unserem großartigen Platz verzaubern.

С 2007 года мы предлагаем на Майорке эксклюзивное поле для гольфа с приватной обстановкой, которое ставит трудные и интересные задачи перед игроками, неизменно вселяя вдохновение. Поддайтесь волшебному очарованию нашего чудесного гольф-поля.



Ma-15, Palma - Manacor, km 11,5
07199 - Palma de Mallorca

+34 971 785 888

www.son-gual.com
reception@son-gual.com
www.facebook.com/golf.mallorca





GOLF SON VIDA

.....

Son Vida, el campo más antiguo de Mallorca y una leyenda entre los jugadores de toda Europa. Medio siglo de golf, tradición y distinción, desde que el Príncipe Rainiero de Mónaco diera el golpe inaugural en 1964.

Son Vida, the first golf course to open on Majorca and a legend among players throughout Europe. Half a century of golf, tradition and distinction, since Prince Rainier of Monaco was the first person to tee off back in 1964.

Son Vida, der älteste Golfplatz Mallorcas und eine Legende unter den Spielern in ganz Europa. Ein halbes Jahrhundert mit Golf, Tradition, Distinktion, seit hier Fürst Rainier von Monaco im Jahre 1964 den ersten Ball spielte.

Сон-Вида, самое старое гольф-поле на Майорке и настоящая легенда для гольфистов всей Европы. Полвека прошло с тех пор, как Ренье III, князь Монако, сделал первый удар на открытии поля в 1964 году, и все эти годы можно охарактеризовать тремя словами: гольф, традиции, престиж.



.....

Urbanización Son Vida - 07013
Palma de Mallorca - Islas Baleares
+34 971 791 210
www.sonvidagolf.com
svg.golf@arabellagolf.com



GOLF SON MUNTANER

Este espectacular recorrido ofrece una gran variedad de golpes que representan desafíos constantes tanto para hándicaps altos como bajos. Un extraordinario diseño que le obligará a usar todos los palos de la bolsa.

This magnificent course offers a wide range of shots, making it a constant challenge for low and high handicaps alike. Its superb design means you'll have to use all the clubs in your bag.

Diese spektakuläre Strecke bietet viele verschiedene Schläge, die für große und auch kleine Handicaps konstante Herausforderungen bieten. Ein außerordentliches Design, bei dem Sie alle Schläger aus Ihrer Tasche benutzen müssen.

Это потрясающее поле предлагает большое разнообразие ударов, неизменно ставя сложные задачи перед гольфистами и с высокими, и с низкими гандикапами. Его исключительный дизайн заставит вас использовать все клюшки, имеющиеся в вашей сумке.



c/ Miquel Lladó, s/n - (Carretera Son Vida)
07013 Palma de Mallorca - Islas Baleares

+34 971 783 030

www.sonmuntanergolf.com
smg.golf@arabellagolf.com

CANYAMEL GOLF

Comparte el centro del Valle de Gabellí con la magnífica Torre de Canyamel, del siglo XIII. Natural y espectacular por la calidad de sus greens, muy rápidos y ondulantes, con calidad casi profesional. Golf y entorno, un pequeño paraíso.

Located in the heart of the Gabellí Valley, close to the magnificent 13th century Canyamel Tower. This outstanding natural course boasts fast rolling greens, of an almost professional standard. Golf and spectacular landscapes come together in this tiny corner of paradise.

Der Platz teilt sich das Zentrum des Tals von Gabellí mit dem prachtvollen Turm von Canyamel aus dem 13. Jh. Perfekt eingebettet in die Landschaft und spektakulär aufgrund der Qualität seiner schnellen und ondulierten Grüns. Golf und Natur, ein kleines Paradies.

Гольф-поле находится в центре долины Валье-де-Габельи, недалеко от великолепной башни Торре-де-Каньямель, датирующейся XIII веком. Это естественное и, вместе с тем, впечатляющее поле: вас ожидают превосходные грини, быстрые и с волнообразным рельефом, достойные даже профессионалов. Игра в гольф и живописная природа — поистине райский уголок.

Es Cap Vermell - Crta. de las Cuevas de Artá,
Canyamel - Palma de Mallorca

GPS Coordinates:

Latitude: 39.672445

Longitude: 3.433464

telf: +34 971 84 13 13

www.canyamelgolf.com

www.facebook.com/CNYGolfMallorca

info@canyamelgolf.com



CANYAMEL
GOLF





“Simplicity is the

e keynote of all true
elegance.”

Coco Chanel (designer of haute couture)

“La sencillez es la clave de la elegancia.”

“Einfachheit ist der Schlüssel für Eleganz.”

“Простота - ключ к истинной эlegантности.”

SHOPPING & DECOR

Luis Medina



Compras y decoración
Shopping und dekoration
Шоппинг и интерьер

Aristócrata y Empresario. Es uno de los hombres más elegantes del mundo.

Es un apasionado de los deportes, la moda y la estética. Acaba de firmar un contrato con Dolce & Gabbana que está dando mucho de qué hablar. Para él supone un gran paso en su carrera de empresario de moda, una profesión que ha aprendido de la mano de los más grandes, entre ellos Valentino o su padrino Óscar de la Renta. "En mi trabajo tengo que tener presente que no va a ser fácil y que no me van a regalar nada. Mi madre ha sido una gran trabajadora toda su vida. Mi hermano Rafael es otro ejemplo a seguir. No somos una familia típica de herederos ociosos. En la generación de mis padres todos han tenido que trabajar. A pesar de ser un Medinaceli, en el extranjero se me conoce sólo por ser el hijo de Naty Abascal. Estoy muy orgulloso de mi familia, paterna y materna. Y de mi hermano: es un trabajador infatigable. Somos competitivos, deportistas incansables".

CAPRICO

Navegar desde Mallorca a Ibiza, solo, en un catamarán maravilloso.

Aristocrat and Businessman. One of the world's most stylish men.

A fan of sport, fashion and beauty. He has just signed a contract with Dolce & Gabbana, which is giving people a lot to talk about. For him, this represents a big step forward in his career in the fashion business, a profession that he has learned from some of the greats, including Valentino and his godfather Oscar de la Renta. "In my line of work I have to remember that it's not going to be easy and that no one is going to give me anything for free. My mother has worked hard all her life. My brother Rafael is another fine example to follow. We're not a typical family of fun-loving heirs. In my parents' generation everyone had to work hard. Although I'm a Medinaceli, abroad I'm just known as the son of Naty Abascal. I'm very proud of both my maternal and paternal family. And of my brother; he's a tireless worker. We're competitive, dedicated sportsmen".

CAPRICE

Sailing from Mallorca to Ibiza, alone, on a wonderful catamaran.

Aristokrat und Unternehmer. Er ist einer der elegantesten Männer der Welt.

Er ist leidenschaftlicher Anhänger von Sport, Mode und Ästhetik. Erst kürzlich unterschrieb er einen Vertrag mit Dolce & Gabbana, der für viel Gesprächsstoff gesorgt hat. Für ihn ist es ein großer Schritt in seiner Laufbahn als Modeunternehmer, ein Beruf, den er bei den Größten der Branche erlernt hat, unter anderem bei Valentino oder bei seinem Patenonkel Oscar de la Renta. "Bei meiner Arbeit muss ich mir darüber bewusst sein, dass es nicht einfach sein wird und dass mir nichts geschenkt wird. Meine Mutter hat ihr ganzes Leben lang viel gearbeitet. Mein Bruder Rafael ist mir ebenfalls ein gutes Vorbild. Wir sind nicht die typische Familie, die sich mit ihrem Erbe auf die faule Haut legen. In der Generation meines Vaters mussten alle arbeiten. Obwohl ich ein Medinaceli bin, kennt man mich im Ausland nur als den Sohn von Naty Abascal. Ich bin sehr stolz auf meine Familie, sowohl väter- wie mütterlicherseits. Und auf meinen Bruder: er ist ein unermüdliches Arbeitstier. Wir sind Kämpfer, Sportler mit viel Ausdauer".

KAPRICE

Von Mallorca nach Ibiza segeln, allein, in einem wundervollen Katamaran.

Аристократ и бизнесмен. Один из самых эlegantных мужчин в мире.

Его интересы - спорт, мода и эстетика. Только что он подписал контракт с Dolce & Gabbana, что стало очень шумевшим событием. Это большой шаг в карьере предпринимателя, который учился у признанных авторитетов мира моды - Valentino и его крестного отца Оскара де ла Рента. «В работе я всегда отдаю себе отчет в том, что ничего легко не дается и что нельзя ждать ни от кого подарков. Моя мать всю жизнь много работала. Мой брат Рафаэль - еще один пример для подражания. Мы не типичная семья праздных наследников. В поколении моих родителей все должны были работать. Несмотря на то, что я из семьи Мединасели, за рубежом меня знают исключительно как сына Наты Абаскаль. Я очень горжусь своей семьей со стороны отца и матери, а мой брат - настоящий, неутомимый труженик. Нам постоянно нужно быть в тонусе, мы обожаем спорт и здоровую конкуренцию.

КАПРИЗ

Отправиться в одиночное плавание на великолепном катамаране с Майорки до Ибицы.

LOTTUSSE

.....
Firma internacional fundada en 1877 en Inca, Mallorca, especialista en elaborar artesanalmente productos en piel de altísima calidad como zapatos, bolsos, prendas y accesorios tanto masculinos como femeninos.

The Lottusse brand boasts no less than 135 years' experience in the creation of handcrafted leather goods, specialising in footwear, clothing, bags and accessories for men and women.

Die Marke Lottusse hat bereits 135 Jahre Erfahrung bei der handwerklichen Herstellung von Lederprodukten aufzuweisen und ist auf Schuhe, Kleidung, Taschen und Accessoires für Damen und Herren spezialisiert.

Lottusse - это бренд кожаных изделий, изготавливаемых вручную. Он обладает 135-летним опытом работы. Мы специализируемся на обуви, одежде, сумках и аксессуарах для мужчин и женщин.

.....
C\ Jaime III, 5 - 07012 - Palma de Mallorca
Islas Baleares

www.lottusse.com
atencionalcliente@lottusse.com





CUSTO BARCELONA

Custo se inspira en la energía de los colores puros, neón, la fauna, la flora y las geometrías coloristas al estilo de las calles de Sao Paulo o Río de Janeiro.

Custo is inspired by the energy of the pure colours, neon lights, the fauna, flora and colourful shapes reminiscent of the streets of Sao Paulo or Río de Janeiro.

Custo lässt sich von der Energie der reinen Farben, Neonfarben, von der Fauna und der Flora sowie von den farbenfrohen Geometrien im Stil der Straßen von Sao Paulo oder Rio de Janeiro inspirieren.

Дизайнеры Custo черпают свое вдохновение из чистых цветов, неоновых светов, флоры, фауны и ярких геометрических рисунков с улиц Сан-Паулу и Рио-де-Жанейро.

CPalma de Mallorca Jaime III
C/Jaime III, 13 - 07012 Palma de Mallorca (Balears)
+34 971714696

Palma de Mallorca - San Miguel
C/San Miguel, 15 - 07002 Palma de Mallorca (Balears)
+34 971228347

custo.com

CUSTO®

B A R C E L O N A



S

T

O

L

A



PILI CARRERA PALMA

Con una red comercial presente en más de 15 países como España, China, Kuwait, Estados Unidos o Rusia, la firma ofrece sus colecciones de moda y puericultura con diseños exclusivos y tejidos de alta calidad.

With a commercial network present in over 15 countries such as Spain, China, Kuwait, the United States or Russia, the brand offers its collections of fashion and childcare with unique designs and high quality fabrics.

Mit einem Vertriebsnetz, das in über 15 Ländern wie Spanien, China, Kuwait, den Vereinigten Staaten oder Russland vertreten ist, bietet das Unternehmen seine Modekollektionen und Babypflegeartikel mit exklusiven Designs und hochwertigen Stoffen an.

Фирма имеет широкую сеть продаж более чем в 15 странах, в т.ч. в Испании, Китае, Кувейте, США и России. Предлагаемые товары (детская одежда и аксессуары) отличаются эксклюзивным дизайном и высоким качеством.

C\ Barón Sta. María del Sepulcro, 12

+34 971 781 301

Pili Carrera
1963







RELIGION



AQUARAMA



Jaime II, 5 · 07001 · Palma
XINOS JAIME II, 5
 -
 Xinos Donna, Jaime II, 23
 -
 Stone Palma, Brossa 4
 -
Since 1997
www.xinos.es

REDSOUL

REPLAY



!Solid



XINO'S

PEDRO MESQUIDA

4OWEFT

LABOLNA



Vudie JEANS co

Meltin'Pot



AT.P.CO 
your life starts here

Street One

la fe marabouée

Pepe Jeans
LONDON

STREET ONE



KEY  LARGO

L'OFRE

Desde 1969 ofreciendo la mejor calidad y cuidando cada detalle, se ha convertido en la tienda más emblemática de Palma por sus elegantes bolsos, exclusivas corbatas y selectos complementos. Prestigio y distinción para los mas exigentes.

Since 1969, offering the highest quality and attention to every detail, this has become the most iconic shop in Palma, with its stylish bags, exclusive ties and select accessories. Prestige and distinction for the most discerning of clients.

Seit 1969 mit der besten Qualität und viel Liebe zum Detail hat es sich mit seinen eleganten Taschen, exklusiven Krawatten und erlesenen Accessoires zum bekanntesten Geschäft von Palma entwickelt. Prestige und Eleganz für höchste Ansprüche.

Магазин существует с 1969 года и за все эти годы время приобрел широкую славу в Пальме благодаря высокому качеству своей продукции и внимательному отношению к каждой мелочи. Клиенты могут приобрести элегантные сумки, эксклюзивные галстуки и изысканные аксессуары. Престиж и оригинальность для самых искушенных.

Passeig des Born, 28 07012 Palma de Mallorca

www.lofre.es


L'OFRE





LEBONN

LOVE LEATHER

SCALPERS

Scalpers, estilo de vida que viste a hombres urbanos, cosmopolitas, amantes del deporte hombres que cuidan su estética y precisan de una marca que les acompañe allá dónde vayan.

Scalpers, a way of life in dressing urban, cosmopolitan and sports-loving men; men who take care of their appearance and are looking for a brand that will suit any occasion or location.

Scalpers, ein Lebensstil, der urbane, kosmopolitische, sportliche Herren einkleidet, die auf ihr Aussehen achten und eine Marke brauchen, die sie überallhin begleitet.

Scalpers — это стиль жизни для городских космополитичных мужчин, любителей спорта. Одежда для тех, кто заботится о своем эстетическом образе и кому необходимы модные бренды везде, где бы они ни оказались.

Avda. Jaime III, 20 - 07012 Palma De Mallorca.

+34 871 96 46 04

www.scalpers.es

mallorca@scalpers.com.es





SCALPERS PALMA . AVD JAIME III, 20 , 07012 , MALLORCA@SCALPERS.ES , TELF: +34 871 96 46 04

AQUAQUAE

Somos tus cómplices a la hora de idear, proyectar y llevar a cabo soluciones integrales para los distintos ambientes que conforman tu hogar. En nuestro amplio showroom, también está integrado Boffi Studio.

We are your accomplices when it comes to creating, planning and implementing integral solutions for the different environments that make up your home. Boffi Studio is also housed within our spacious showroom.

Wir sind Ihre Komplizen, wenn es darum geht, umfassende Lösungen für die verschiedenen Bereiche Ihres Zuhauses zu kreieren, zu planen und durchzuführen. In unseren großzügigen Ausstellungsräumen befindet sich auch das Boffi Studio.

Мы воплощаем Ваши мечты, планируя, проектируя и внедряя комплексные решения для Вашего дома. В нашем большом выставочном зале также представлена студия Boffi.

C/ Lluçmajor, 38 - 07006.- Es Portitxol - Palma de Mallorca

+34 971 420 600

www.aquaquae.com
palma@aquaquae.com

aquaquae.





STUDIO MIRNA

En Studio Mirna, llevamos más de 45 años dedicados al sector de la cocina. Encontramos siempre un punto de vista diferente para su cocina, y no es por casualidad.

Studio Mirna boasts more than 45 years' experience in the kitchen furniture sector. You will always find unique and original ideas for your kitchen. And it's most definitely not just a matter of chance.

Studio Mirna widmet sich schon seit über 45 Jahren der Küchenbranche. Bei Studio Mirna finden Sie immer ganz besondere Ideen für Ihre Küche. Und das ist kein Zufall.

Studio Mirna обладает более чем 45-летним опытом в области кухонной мебели. В Studio Mirna вы всегда найдете необычную точку зрения для своей кухни. И это не случайно.

C/ Francisco de Sales, 12 (Rotonda conservatorio)
07004 Palma de Mallorca

+34 971 666 793

www.studiomirna.com
proyectos@studiomirna.com


studio mirna
mobiliario de cocina





KIDSHOME

Kidshome es un concept-store dedicado íntegramente a los pequeños de la casa. Es una tienda de decoración, muebles y puericultura de diseño moderno, actual, funcional y de gran calidad para niños de 0 a 12 años.

Kidshome is a concept store devoted entirely to the youngest members of the household, stocking a wide range of modern, contemporary, functional and top quality interior design, furniture and childcare items for children aged 0 to 12 years.

Kidshome ist ein Concept-Store, der ausschließlich den jüngsten Mitgliedern der Familie gewidmet ist. Ein Dekorations-, Möbel- und Kinderpflegegeschäft mit einem modernen, aktuellen, funktionellen und erstklassigen Design für Kinder von 0 bis 12 Jahren.

Kidshome - это магазин, полностью посвященный детским товарам. Здесь продаются предметы декора, мебель и изделия для самых маленьких. Все товары для детей от 0 до 12 лет с современным дизайном, модные, практичные и высокого качества.

Carrer Berenguer de Tornamira, 11
07012 - Palma de Mallorca, Islas Balears

+34 971 728 473

www.kidshome.es
info@kidshome.es

kidshome





LA OCA

.....

La Oca es un icono en mobiliario y decoración de diseño contemporáneo y vanguardista. Aquí se encuentran las mejores marcas de tendencia actual en menaje, decoración y muebles.

La Oca is a classic icon in the contemporary, avant-garde interior design and furniture sector. Here you will find all the top names and latest trends in household items, furniture and décor.

La Oca ist eine Referenz für zeitgenössische und avantgardistische Designmöbel und -dekoration. Hier kann man die besten und aktuellsten Marken in Haushaltswaren, Dekoration und Möbeln finden.

La Oca - это символический магазин мебели и декора, отличающихся современным дизайном и авангардной направленностью. Здесь представлены наиболее известные бренды на рынке домашнего убранства, декора и мебели.

.....

Carrer Berenguer de Tornamira, 9
07012 - Palma de Mallorca, Islas Baleares

+34 971 721 510

www.laoca.com
laocapalma@laoca.com





Passion for shopping!!
Palma
de Mallorca

ABIERTO
365

Ajuntament  de Palma

Foto: Nando Esteva

Creatividad: The Atomic Idea

#MYPALMAPASSION



Alicia Herrero
Diseñadora de Joyas



CLAUDINE

Claudine es un homenaje a mi abuela paterna con su inseparable cartera de mano.

Claudine is a tribute to my paternal grandmother and her inseparable clutch.

Claudine ist eine Hommage für meine Großmutter väterlicherseits mit ihrer Handtasche.

Claudine был создан в честь моей бабушки по отцовской линии, которая никогда не расставалась со своей сумочкой-клатчем.

**Pedidos: claudine@handbags.com
www.claudinehandbags.com**

CLAUDINE



LA MORENITA

Joyas exclusivas para mujeres únicas.

Exclusive jewels for unique women.

Exklusive Juwelen für einzigartige Damen.

Эксклюзивные драгоценности для уникальных женщин.

+34 971 109 508

**www.lamorenitacomplements.com
info@lamorenitacomplements.com**

la morenita
by Alma López

José L. Roses

GASTRONOMY



Gastronomía
Gastronomie
Гастрономия

Bodeguero, empresario, presidente de la Cámara de Comercio de Mallorca, y un enamorado de la gastronomía de la isla.

Creo que Mallorca es un muy buen ejemplo de calidad gastronómica mediterránea, seguramente muchos la conozcan simplemente como la reina de la ensaimada y de la sobrassada, pero realmente la gastronomía de nuestra isla va mucho más allá de eso. Mallorca cuenta con los fantásticos productos del mar que nos ofrece el Mediterráneo, y no nos olvidemos de las tradicionales recetas, donde la carne de cerdo, de conejo y las verduras de temporada son impresionables. La gastronomía mallorquina está cada vez más reconocida a nivel internacional, quedando reflejado en que se hayan duplicado tanto las Estrellas Michelin como los Soles Repsol.

Otro complemento único es el entorno en el que se puede disfrutar esta gastronomía, desde los famosos dulces y llonguets inmersos en el casco antiguo de Palma, un buen frito mallorquín en cualquier pueblo de la isla, hasta unas gambas de Sóller disfrutando de la puesta de sol en la costa norte.

CAPRICHIO

Pasear un sábado por algún mercado de barrio en el que acabas comiendo lo que compras, sin antes perderse unas ostras o un "variati", acompañado siempre con una copa de vino mallorquín.

Winemaker, businessman, President of the Mallorca Chamber of Commerce and lover of the island's gastronomy.

I think that Mallorca is a fine example of top-quality Mediterranean cuisine; many of course know it simply as the queen of the ensaimada and the sobrassada, but our island's gastronomy is actually much more than this. Mallorca has all the wonderful fruits of the sea that the Mediterranean has to offer us, not to mention the traditional recipes, with their essential ingredients of pork, rabbit and seasonal vegetables. Mallorcan cuisine is developing an increasingly high profile internationally, reflected by the fact that its number of Michelin Stars and Repsol Suns has doubled.

Another unique asset is the setting in which this gastronomy can be enjoyed, from the famous sweets and llonguets (rolls) in the heart of Palma's old town, a delicious 'frito mallorquín' (fried dish) in any of the island's villages, to Sóller prawns as you watch the sun set on the northern coast.

CAPRICE

Spending a Saturday strolling through a local market where you end up eating what you've bought, without missing out on a few oysters or a 'variati' first, always accompanied by a glass of Mallorcan wine.

Winzer, Unternehmer, Präsident der Handelskammer von Mallorca und begeisterter Anhänger der Inselgastronomie.

Ich glaube, Mallorca ist ein sehr gutes Beispiel für gastronomische Qualität im Mittelmeerraum. Viele Leute kennen sie wahrscheinlich nur als Königreich der Ensaimadas und der Sobrassada, aber in Wahrheit hat die Gastronomie auf unserer Insel viel mehr zu bieten. Mallorca verfügt über fantastische Produkte aus dem Meer, die uns das Mittelmeer schenkt, und wir sollten die traditionellen Rezepturen nicht vergessen, aus denen das Schweinefleisch, Kaninchen und das Gemüse der Saison nicht wegzudenken sind. Die Gastronomie von Mallorca erhält auf internationaler Ebene immer mehr Anerkennung. Dies sieht man schon daran, dass sich die Anzahl der Michelin-Sterne und der Repsol-Sonnen verdoppelt hat.

Eine einzigartige Ergänzung ist außerdem die Umgebung, in der man diese gastronomischen Leckerbissen erleben kann, angefangen bei den berühmten Süßspeisen und den Llonguets-Brötchen in der Altstadt von Palma, oder ein guter mallorquinischer Frito-Eintopf in irgendeinem Dorf auf der Insel, bis hin zu Garnelen aus Sóller, die man bei einem Sonnenuntergang an der Nordküste genießen kann.

KAPRICE

Ein Spaziergang am Samstag über einen der Märkte des Stadtviertels, bei dem man am Ende seine Einkäufe verspeist. Auf jeden Fall esse ich vorher ein paar frische Austern oder einen bunten Teller mit Tapas, stets begleitet von einem Glas Wein aus Mallorca.

Владелец винодельни, предприниматель, президент Торговой палаты Майорки, искренний поклонник местной кухни.

Думаю, что кухню Майорки можно смело назвать характерным примером средиземноморских гастрономических традиций. Самые знаменитые местные блюда - это, конечно, «энсаймада» и «sobrassada», но, на самом деле, ассортимент традиционных блюд Майорки несказанно шире. У нас есть великолепные морепродукты, щедро предлагаемые Средиземным морем, мы помним и активно используем традиционные рецепты из свинины, кролика и овощей. Майоркинская кухня становится все известнее и популярнее в других странах. В подтверждение этому мы видим, что количество ресторанов со звездами Мишлен и солцами Repsol на Майорке выросло вдвое.

И, конечно, основной ингредиент нашей кухни - это местный колорит и разнообразие: известные сладкие булочки «лонгетс» в старинной части города Пальма, традиционная поджарка из мяса и овощей в любой деревушке на острове, вкуснейшие креветки Сольер на закате солнца в северной части острова.

КАПРИЗ

Субботняя прогулка по одному из местных рынков, где купленные delicatessen можно попробовать прямо на месте: устрицы или «вариати» с бокалом вина с Майорки.

BODEGAS JOSÉ L. FERRER

Bodegas José L. Ferrer, con más de 80 años de experiencia, abre sus puertas cada día para que los visitantes puedan adentrarse en el mundo del vino, realizando diferentes visitas, degustaciones y adquirir vinos de venta exclusiva en su tienda.

Bodegas José L. Ferrer, with over 80 years' experience, opens its doors every day to beckon visitors into the world of wine, to enjoy different tours, tastings and to purchase wines available exclusively from its shop.

Die Bodegas José L. Ferrer mit ihren über 80 Jahren Geschichte öffnet seine Tore jeden Tag, damit die Besucher in die Welt des Weins eintauchen, Besichtigungen und Verkostungen erleben und Weine erwerben können, die exklusiv im eigenen Laden verkauft werden.

Винодельня Bodegas Jos L. Ferrer существует более 80 лет и каждый день открывает свои двери, чтобы принять посетителей и посвятить их в тонкости виноделия. Здесь проводятся экскурсии и дегустации, можно купить вино, продающееся в эксклюзивном магазине винодельни.

Calle Conquistador 103 - 07350 Binissalem

+34 971 51 10 50

Info@vinosferrer.com
www.vinosferrer.com





VERITAS

By
JOSÉ L. FERRER
desde 1931



www.vinosferrer.com

TARONJA NEGRE

Cocina lúdica y sabrosa. En Taronja Negre Mar todos los platos están concebidos para compartir. Una mezcla perfecta entre innovación, sabores y texturas. Y con unas inolvidables vistas a la Bahía de Palma.

Fun and flavoursome cooking. At Taronja Negre Mar, all dishes have been created for sharing. A perfect combination of innovation, flavours and textures. And with some stunning views of the Palma Bay.

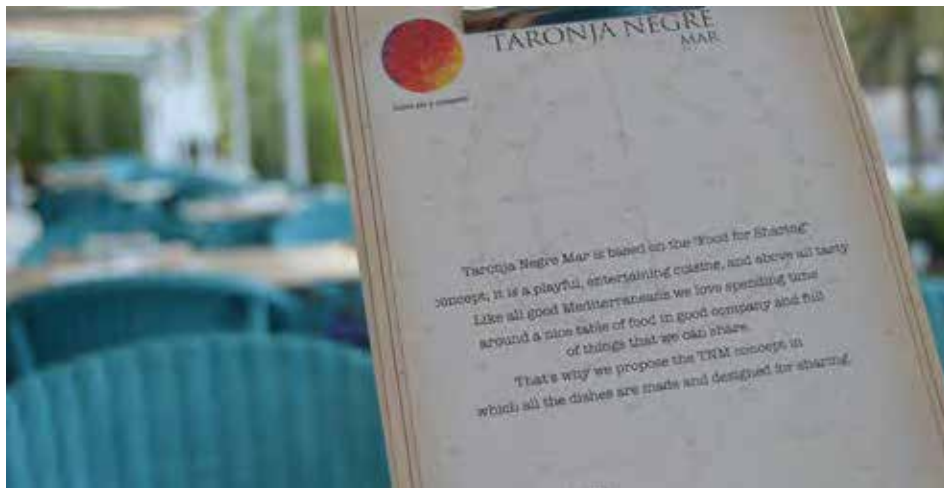
Verspielte, köstliche Küche. Im Taronja Negre Mar sind alle Gerichte für den gemeinsamen, geteilten Genuss konzipiert. Die perfekte Mischung aus Innovation, Geschmack und Textur. Und mit atemberaubender Aussicht auf die Bucht von Palma.

Занимательная и вкусная кухня. В Taronja Negre Mar все блюда в меню задуманы так, чтобы их смогли отведать сразу несколько человек. Идеальное сочетание инноваций, вкусов и текстур. Вас также ждут незабываемые виды на бухту Bahía de Palma.



Protur Sa Coma Playa
Hotel & Spa****
Calle Liles s/n - 07560 Sa Coma
Mallorca

+34 971 569 663
info@esmolidenbou.es





BOU RESTAURANT

Despierta tus sentidos. Déjate llevar. Es Molí d'en Bou te propone un recorrido gastronómico original y sorprendente. Con la garantía de una estrella Michelin. Apasionate con la cocina y vive una nueva experiencia.

Awaken your senses. Let yourself be carried away. Es Molí d'en Bou offers you an original and amazing gastronomic journey with the guarantee of a Michelin star. Fall in love with the food and enjoy a new experience.

Erwecke deine Sinne. Lass dich (ver-)führen. Es Molí d'en Bou bietet dir eine originelle gastronomische Rundreise voller Überraschungen an. Mit der Garantie eines Michelin-Sterns. Lass dich von der Kochkunst begeistern und genieße neue Erfahrungen.

Разбудите свои чувства. Позвольте себе летать. Es Molí d'en Bou предлагает оригинальное, удивительное гастрономическое путешествие. С гарантией Мишленовской звезды. Насладитесь прекрасной кухней и испытайте новые ощущения.



RESTAURANT

Protur Sa Coma Playa
Hotel & Spa****
Calle Liles s/n
07560 Sa Coma - Mallorca

+34 971 569 663
info@esmolidenbou.es

MAR DE NUDOS

Situado en el puerto de moda de la ciudad, nuestro restaurante le ofrece una experiencia gastronómica única al fusionar la cocina mediterránea con la japonesa. Cócteles creativos y con un sofisticado entorno al más puro estilo lifestyle mediterráneo.

Situated in the city's fashionable port area, our restaurant offers a unique gastronomic experience, with its fusion of Mediterranean and Japanese cuisines. Creative cocktails and a sophisticated setting in keeping with the ultimate Mediterranean lifestyle.

Im angesagtesten Hafen der Stadt gelegen, bietet Ihnen unser Restaurant mit seiner Fusion aus japanischer und mediterraner Küche ein einzigartiges gastronomisches Erlebnis. Kreative Cocktails in einem eleganten Ambiente im reinsten mediterranen Lifestyle.

Наш отель расположен в фешенебельном портовом городе, а в нашем ресторане Вас ждет уникальный фьюжн средиземноморской и японской кухни. Необычные коктейли и изысканная атмосфера - позвольте себе настоящий средиземноморский отдых.

DMoll Vell – Palma de Mallorca
+34 971 21 47 22

reservas@mardenudos.com
mardenudos.com

Mar de Nudos
RESTAURANT & BRASSERIE





SADRASSANA

.....

Restaurante ubicado en antiguo casal mallorquín, donde se unen espíritus de tradición y contemporaneidad. Sadrassana le ofrece lo mejor de la gastronomía de las Islas.

A restaurant offering a delightful mix of modernity and tradition, housed in a historic Majorcan noble house. Sadrassana offers you the very finest gastronomy of the Balearic Islands.

Restaurant in einem typischen mallorquiner Herrenhaus, wo Tradition und Aktualität miteinander vereint sind. Sadrassana bietet das Beste der balearischen Gastronomie.

Ресторан находится в старинной майоркинской усадьбе, где дух традиций и современность сливаются воедино. Sadrassana предлагает вам лучшее, что есть в гастрономии Балеарских островов.

.....

Plaça Drassanes, 15 - 07012 - Palma de Mallorca

+34 971728515

www.restaurantsadrassana.com

sadrassanabar@gmail.com

SADRASSANA
RESTAURANT COCTELERIA





SIMPLY FOSH

RESTAURANTE CON
ESTRELLA MICHELIN

.....
Simply Fosh – disfruta de la extraordinaria cocina de Marc Fosh en un ambiente contemporáneo y elegante.

Simply Fosh – savour Marc Fosh's superb cuisine in an elegant and contemporary atmosphere.

Simply Fosh – genießen Sie die ausgezeichnete Küche von Marc Fosh in einer zeitgenössischen und eleganten Atmosphäre.

Simply Fosh – насладитесь замечательной кухней Марка Фоша в современной элегантной обстановке.

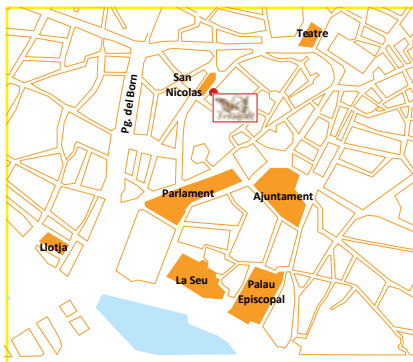


.....
Simply Fosh
Calle Missio 7A, Palma 07003
+34 971 720 114
www.marcfosh.com
reservas@simplyfosh.com



simplyfosh
RESTAURANT

CAN FRASQUET



CAN FRASQUET

COCKTAIL BAR, RESTAURANTE Y CAFETERÍA - BISTRÓ.

En un local histórico de Palma. Pasado y presente unidos de manera inolvidable.

COCKTAIL BAR, RESTAURANT AND CAFÉ - BISTRO.

In one of Palma's historic venues. Past and present merge together for an unforgettable experience.

COCKTAIL BAR, RESTAURANT UND CAFÉ - BISTRO.

In historischen Räumlichkeiten von Palma. Vergangenheit und Gegenwart, vereint zu einem unvergesslichen Erlebnis.

КОКТЕЙЛЬНЫЙ БАР, РЕСТОРАН И КАФЕ в историческом месте города Palma, где прошлое соседствует с настоящим, оставляя незабываемое впечатление.

Open from 08.00 a.m. to 01.00 a.m.
From Monday to Saturday.

Carrer Orfila, 4 - 07001 Palma de Mallorca

+34 971 721 354

cafeateria@canfrasquet.es
www.frasquet.es



REAL CLUB NÁUTICO DE POLLENÇA

Situado en el edificio del prestigioso Reial Club Nàutic, el restaurante le ofrece poder degustar de una excelente comida mediterránea de mercado y disfrutar de sus excepcionales vistas sobre la bahía de Pollença.

Situated in the exclusive Reial Club Nàutic yacht club building, the restaurant serves superb seasonal Mediterranean cuisine and boasts magnificent views over Pollença Bay.

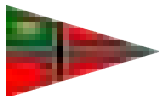
Das Restaurant befindet sich im Gebäude des renommierten Yachtclub Real Club Nàutic und bietet exquisite, mediterrane Marktküche und dazu einen herrlichen Blick auf die Bucht von Pollença.

Ресторан, расположенный в здании престижного яхт-клуба Reial Club Nàutic, предлагает попробовать блюда великолепной средиземноморской кухни, основанные на рыночных продуктах, наслаждаясь изумительными видами на бухту Польенса.

C/ Moll Vell, s/n - 07470 - Port de Pollença - Islas Balears

+34 971 864 635

www.rcnpp.net
oficina@rcnpp.net





XINO'S ÁTICO LOUNGE

Las mejores vistas urbanas. Sala moderna con un toque industrial. Reservados. En Xino's Restaurante podrás disfrutar de una cocina divertida, fresca y aromática. Cervezas artesanas y vinos. Sube a nuestro ático y quédate en el cielo.

The best urban views. A modern lounge with an industrial look. Private areas. At Xino's Restaurant you can enjoy fresh, fun and flavoursome food. Artisan beers and wines. Come up to our attic and you'll be in heaven.

Die beste Aussicht auf die Stadt. Moderner Saal im Loft-Stil. Private Räume. Im Restaurant Xino's genießen Sie eine fröhliche, frische und aromatische Küche. Nach alter Handwerkskunst gebräutes Bier und Weine. Besuchen Sie unser Penthouse und fühlen Sie sich wie im Himmel.

Лучшие виды на город. Современный лаундж с элементами индустриального стиля. Возможно бронирование частных помещений. В ресторане Xino's Вас ждут необычные, свежие, ароматные блюда. Домашнее пиво и вина. Приходите к нам на крышу и насладитесь поистине неземной атмосферой.



Camí de la Vileta, 39 07011
Palma Illes Balears

+34 683 111 444

xinosrestaurant.es
restaurante@xinos.es

XINO'S



es baluard

Restaurant&Lounge propone un nuevo concepto que aúna la gastronomía mediterránea más deliciosa y el ocio en la mejor terraza de Palma de Mallorca.

Restaurant&Lounge offers a new concept, combining the most delicious Mediterranean gastronomy with leisure on the finest terrace in Palma de Mallorca.

Restaurant&Lounge bietet ein neues Konzept, bei dem sich die köstlichste mediterrane Gastronomie und die Erholung auf der schönsten Terrasse von Palma de Mallorca verbinden.

Ресторан и лаундж предлагает новую концепцию, в рамках которой посетителям предлагаются самые вкусные блюда средиземноморской кухни и самые разнообразные развлечения на лучшей террасе в Пальма-де-Майорка.

Porta Sta. Catalina, 10. Museu d'art contemporani
07012 - Palma de Mallorca

+34 871 234 954 / +34 671 338 331

eventos@robledogroup.es

es baluard

..... Restaurant & Lounge





JARDÍN

RESTAURANTE CON
ESTRELLA MICHELIN

Sumérgete en los sabores de Mallorca. En sus mares, campos y montañas. En Jardín descubrirás la cocina mediterránea más vanguardista, sin olvidar el recetario tradicional. Suelta el timón y déjate llevar por el paladar.

Immerse yourself in the flavours of Mallorca. In its seas, its fields and its mountains. At Jardín you'll discover the most avant-garde Mediterranean cuisine, not to mention its range of traditional dishes. Let go of the wheel and follow your palate.

Tauche in die Geschmackswelt von Mallorca ein. In das Meer, das Hinterland und die Berge. Im Jardín wirst du die Mittelmeerküche der Avantgarde entdecken, wobei wir auch an die traditionellen Rezepte gedacht haben. Gib das Ruder frei und lass dich von deinem Gaumen führen.

Окунитесь в ароматы острова Майорка. В его море, зелень, горы. В ресторане Jard n вы сможете отведать самую авангардную средиземноморскую кухню, в которой не забыты и традиционные рецепты. И пусть Вас увлекут за собой бесподобные вкусовые ощущения!.



C/Tritons - Pto.Alcudia

+34 971892391

info@restaurantejardin.com

www.restaurantejardin.com

MAGA DE CASTRO
JARDÍN
PORT D'ALCUDIA







tahini

sushi bar & restaurant

SITTING

PRETTY

Cappuccino's exquisite Japanese restaurant

Tahini Mallorca · Puerto Portals, 2 · T. 971 676 025





It's love, it's love, it's love...



CAPPUCCINO

GRAND CAFE

MALLORCA · IBIZA · MADRID · MARBELLA · VALENCIA · BEIRUT · JEDDAH · DUBAI

www.grupocappuccino.com

EL OLIVO

.....

El Olivo, considerado el restaurante más romántico de las isla. Cene entre un mar de velas, con vistas espectaculares. Le garantizamos una cena gourmet inolvidable.

El Olivo, considered to be the island's most romantic restaurant. Gourmet dining in magnificent candlelight with spectacular surroundings.

El Olivo hat den Ruf als das romantischste Restaurant der Insel. Genießen Sie ein Abendessen umgeben von Kerzen und mit einem herrlichen Blick. Wir garantieren Ihnen ein unvergessliches Gourmet-Abendessen.

El Olivo считается самым романтичным рестораном на острове. Поужинайте среди целого моря свечей, любуясь великолепными видами. Мы гарантируем вам незабываемый деликатесный ужин.

.....

Son Canals, s/n - 07179 - Deià - Islas Baleares.

+34 971 639 011

www.laresidencia.com
reservas@laresidencia.com





“Einfachheit und N
oberste und letztlich

atürlichkeit sind das
ne Ziel jeder Kultur.”

Friedrich Nietzsche (German philosopher)

“La sencillez y naturalidad
son el supremo y último fin
de la cultura.”

“Simplicity and naturalness
are the supreme and
ultimate end of culture.”

“Простота и
естественность являются
высшей и конечной
целью культуры.”

CULTURE & ART



Joan Punyet Miró

Arte y cultura
Kunst und Kultur
Искусство и культура

Miembro del patronato de la Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca. Nieto de Joan Miró.

Mallorca es sinónimo de cultura y arte. Recientemente ha sido valorada como la mejor ciudad Europea para vivir con cierta tranquilidad y sosiego, además de tener una buena oferta de referentes culturales y artísticos de primer nivel mundial. Si nos ceñimos a su historia y a su pasado, con la influencia de todas las culturas que han enriquecido nuestro pueblo, ciertamente insular, pero muy variopinto y transcultural, vemos como se entrelaza un tejido cultural y artístico de lo más sofisticado. La cultura y el arte deben ser los pilares donde construyamos juntos nuestro futuro, considerándolo el legado más valioso que jamás podamos transmitir a nuestros hijos y a nuestros nietos. Debemos sentirnos orgullosos de quienes somos, sin complejo alguno, y fomentar todo tipo de encuentro cultural y artístico que pueda crear puentes con los pueblos y las culturas que nos rodean.

CAPRICO

Conseguir una máxima difusión internacional de la Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca, un privilegio que todos los mallorquines debemos aprender a valorar y enseñar a los turistas que nos visitan durante todas las épocas del año.

Board Member of the Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca. Grandson of Joan Miró.

Mallorca is synonymous with culture and art. It was recently named the best place in Europe for a peaceful and quiet life, as well as offering a wide range of world-class cultural and artistic attractions. If we look at its history and its past, with the influence of all the cultures that have enriched our land which, whilst of course an island, is extremely varied and cross-cultural, we can see how a highly sophisticated fabric of culture and art has been woven. Culture and art must be the foundations on which we build our future together, the most precious legacy that we can ever pass on to our children and grandchildren. We should be proud of who we are, free from any complexes, and promote every kind of cultural and artistic event to build bridges with the people and cultures around us.

CAPRICE

Raising the international profile of the Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca as much as possible, a privilege that all Mallorcans must learn to value and show to the tourists who visit us at all times of year.

Mitglied des Patronats der Stiftung Pilar i Joan Miró auf Mallorca. Enkel von Joan Miró.

Mallorca ist Synonym für Kultur und Kunst. Kürzlich wurde sie als die beste Stadt Europas für ein Leben mit einer gewissen Ruhe und Sicherheit bewertet, außerdem gibt es ein hervorragendes Angebot in Sachen Kultur und Kunst von Weltrang. Wenn wir uns auf ihre Geschichte und ihre Vergangenheit besinnen, auf die Einflüsse der verschiedenen Kulturen, die unser Volk bereichert haben, so sind wir zwar immer noch eine Insel, aber sehr vielseitig und transkulturell, doch wir sehen, wie ein Gewebe aus Kultur und Kunst vom Allerfeinsten entsteht. Kultur und Kunst sollten die Stützpfiler sein, auf denen wir gemeinsam unsere Zukunft bauen, denn sie sind das wertvollste Vermächtnis, das wir jemals an unsere Kinder und Enkel weitergeben können. Wir sollten stolz darauf sein, wer wir sind, ohne irgendwelche Komplexe, und jede Art von Begegnung im Bereich Kultur und Kunst fördern, die Brücken zwischen den Völkern und den Kulturen um uns herum schaffen könnten.

KAPRICE

Die größtmögliche Verbreitung auf internationaler Ebene der Stiftung Pilar i Joan Miró auf Mallorca zu erreichen, das ist ein Privileg, das alle Mallorquiner schätzen lernen und an die Touristen, die uns zu allen Zeiten des Jahres besuchen, weiter vermitteln sollten.

Член совета попечителей Фонда Пилар и Жоана Миро на Майорке. Внук Жоана Миро.

Майорка - это синоним культуры и искусства. Недавно город Пальма был признан одним из лучших европейских городов для жизни с точки зрения спокойствия и безмятежности, а также по количеству культурных мероприятий и выставок мирового значения. Погружившись в историю острова, мы понимаем, что местная культура несет следы множества народов, и что, несмотря на свой островной характер, город живет колоритной и космополитичной жизнью, отражая тесное сплетение культурного и художественного наследия. Культура и искусство должны быть столпами нашего будущего, они должны быть признаны самым важным наследием, которые мы должны передавать будущим поколениям. Мы должны гордиться тем, кто мы есть, и поощрять все виды культуры и художественного творчества, которые способны возводить мосты и объединять народы и культуры.

КАПРИЗ

Возможность распространить за пределами Майорки информацию о Фонде Пилар и Жоана Миро - бесценна для всех жителей острова, и мы рады приветствовать посетителей из других стран круглый год.

ES BALUARD

El edificio de Es Baluard se encuentra situado en una céntrica balconada con vistas espectaculares sobre la bahía de Palma de Mallorca. El edificio actual se concibió en simbiosis con la antigua muralla renacentista.

The Es Baluard building is located on a beautiful lookout point boasting magnificent views of the bay of Palma de Mallorca. The current building was designed in synergy with the ancient Renaissance wall.

Das Gebäude Es Baluard befindet sich auf einem zentral gelegenen Aussichtsbalkon mit spektakulärem Blick über die Bucht von Palma de Mallorca. Das heutige Gebäude wurde in Symbiose mit der ehemaligen Stadtmauer aus der Renaissance konzipiert.

Здание Es Baluard находится в центральной части балконной галереи с чудесным видом на залив Пальма-де-Майорка. Это современная постройка, задуманная в симбиозе со старинной стеной эпохи Возрождения.

Plaça Porta Santa Catalina, 10 - 07012 Palma de Mallorca

+34 971 908 200

www.esbaluard.org

museu@esbaluard.org

ESBALUARD | museu d'art modern
i contemporani de palma





Fotógrafo: Gabriel Lacomba

FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ

La Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca es un lugar único que permite al visitante la contemplación directa de los talleres y la atmósfera creativa de Joan Miró.

The Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca is a unique place that allows visitors to contemplate the workshops and creative atmosphere of Joan Miró at first hand.

In der einzigartigen Stiftung Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca kann der Besucher die Werkstatt und das kreative Flair von Joan Miró direkt auf sich wirken lassen.

Фонд Pilar i Joan Miró a Mallorca — это уникальное место, дающее посетителю возможность воочию увидеть мастерские Жоана Миро и почувствовать их творческую атмосферу.



Fotógrafo: Gabriel Lacomba

C/ de Saridakis, 29 - 07015 Palma de Mallorca
Islas Balears

+34 971 701 420

miro.palmademallorca.es

info@fpjmiro.org



CAIXAFORUM PALMA

Disfruta de exposiciones temporales de primer nivel, así como de sus actividades educativas, cafés tertulia, visitas para familias y visitas para el público en general.

It also hosts magnificent temporary exhibitions, as well as educational activities, literary gatherings and tours for the general public.

Genießen Sie erstklassige temporäre Ausstellungen sowie Schulungsaktivitäten, Kaffee mit Gesprächsrunden und Besuche für das generelle Publikum.

Посетите временные выставки высочайшего уровня, а также просветительские мероприятия, тематические беседы в кафе и экскурсии для широкой публики.

Plaça de Weyler, 3 - 07001 - Palma - Islas Balears

+34 971 178 50

www.CaixaForum.com/agenda
caixaforumpal@fundaciolacaixa.es



Obra Social "la Caixa"





CASTELL DE BELLVER

Castillo de Bellver, construido en 1300. Excelentes vistas sobre la ciudad. Impresionante arquitectura, festival de conciertos de verano y posibilidad de cesión de espacios para sus eventos privados.

Bellver Castle, built in 1300. Magnificent views of the city. Superb architecture, summer concert festival and hire of spaces for private events.

Burg Bellver, Baujahr 1300. Herrlicher Blick auf die Stadt. Eindrucksvolle Architektur, Musikfestival im Sommer und die Möglichkeit, Bereiche für Privatveranstaltungen zu mieten.

Замок Бельвер был построен в 1300 году. Из него открываются превосходные виды на город. Впечатляющая архитектура, концертный фестиваль летом и возможность аренды помещений для ваших частных торжеств.

C/ Camilo José Cela, sn - 07014 - Palma de Mallorca
Illes Balears, Spain

+34 971 735 065

castelldebellver.palmademallorca.es
castelldebellver@palma.es





FUNDACIÓ PALMA ESPAI D'ART

Dirigimos y gestionamos los eventos culturales, los programas expositivos, formativos y de residencia de artistas del Casal Solleric y el Centro de Ses Voltes.

We organise and manage cultural events, exhibition, training and residential programmes for artists of the Casal Solleric and the Ses Voltes Art Centre.

Wir leiten und verwalten die Kulturveranstaltungen, Ausstellungs- und Schulungsprogramme sowie die Unterbringung von Künstlern des Casal Solleric und des Kunstzentrums Ses Voltes.

Мы предоставляем услуги по организации и менеджменту культурных мероприятий, а также выставочные, обучающие программы и проживание для деятелей искусств в Casal Solleric и Centro de Ses Voltes.



Passeig del Born, 27 07012 Palma. Illes Balears

+34 971 722 092

<http://casalsolleric.palmademallorca.es>
solleric@palma.es



“To dream is to
interfere with
the world as it is.”

to sleep with sheets
dispersed in the text.”

Eugenio d'Ors (writer)

“Soñar es dormir con
láminas intercaladas en el
texto.”

“Träumen ist wie Schlafen
mit Lamellen zwischen den
Textzeilen.”

“Мечтать - значит
видеть сны с
изображениями,
переплетающимися со
строками.”

HOTELS

Diandra Douglas



Hoteles
Hotels
Отели

Es una de las grandes embajadoras de Mallorca en todo el mundo.

Enamorada de la isla, a la que llegó de niña acompañando a sus padres, su carácter es, en buena medida, una mezcla de la norteamericana tradicional y la mallorquina de la Serra de Tramuntana. Este es el lugar dónde se encuentra su mítica casa, S'Estaca, una herencia del Archiduque Luis Salvador que ha acogido a los actores más importantes de Hollywood.

¿Qué le gusta de Mallorca?

Me fascina la luz de la isla. Estoy con mis amigos de la infancia. Pinto -me ayuda a superar la tristeza y la desesperación que a veces me invade- y desoy con mis hijos. Nos encantan los caballos y paseamos mucho. A mí, de niña, me enseñó a montar Pedro Salas. Es el padre de Marieta, una mujer a la que admiro muchísimo. Y por supuesto disfruto de lo que más me gusta, unas buenas gambas de Sóller. Por cierto, es fascinante ver cómo han mejorado sus hoteles en los últimos años, en todo, en servicio, en diseño interior y en el respeto por la tradición y la naturaleza.

CAPRICO

Ridder la Serra a caballo.

One of the greatest ambassadors of Mallorca worldwide.

In love with the island, to which she first came as a child with her parents, she is a combination of the traditional American woman and the Mallorcan from the Serra de Tramuntana. This is the location of her legendary house, S'Estaca, inherited from the Archduke Ludwig Salvator and which has hosted some of the greatest Hollywood stars. What do you like about Mallorca?

I am fascinated by the light on the island. I'm with my childhood friends. I paint -it helps me to overcome the sadness and desperation that takes hold of me sometimes- and I'm with my children. We love horses and ride a lot. As a child, Pedro Salas taught me to ride. He's the father of Marieta, a woman I admire immensely. And, of course, I enjoy what I like most, the delicious Sóller prawns. It's also fascinating to see how its hotels have improved over recent years, in terms of service, interior design and their respect for tradition and nature.

CAPRICE

Riding in the Serra de Tramuntana.

Sie ist eine der großartigsten Botschafterinnen für Mallorca auf der ganzen Welt.

Sie ist verliebt in die Insel, die sie schon als Kind zusammen mit ihren Eltern besucht hatte. Ihr Wesen ist in gewisser Weise eine Mischung aus einer normalen Amerikanerin und einer Mallorquinerin aus dem Tramuntana-Gebirge. Das ist auch der Ort, wo sich ihr sagenumwobenes Haus S'Estaca befindet, ein Vermächtnis des Erzherzogs Ludwig Salvator, bei dem die bekanntesten Schauspieler Hollywoods zu Gast waren. Was gefällt Ihnen so an Mallorca?

Mich fasziniert das Licht auf der Insel. Ich kann Zeit mit meinen Freunden aus der Kindheit verbringen. Ich male - das hilft mir, die Traurigkeit und Verzweiflung zu überwinden, die mich manchmal überkommt - und ich bin mit meinen Kindern zusammen. Wir sind Pferdenarren und reiten oft aus. Als kleines Mädchen habe ich bei Pedro Salas reiten gelernt. Er ist der Vater von Marieta, eine Frau, die ich sehr bewundere. Und natürlich gönne ich mir das, was ich am liebsten mag - die leckeren Garnelen von Sóller. Übrigens ist es faszinierend, zu sehen, wie die Hotels auf der Insel in den letzten Jahren verbessert wurden, und zwar in allen Bereichen, beim Service, bei der Inneneinrichtung und hinsichtlich der Erhaltung von Traditionen und Natur.

KAPRICE

Durch das Gebirge reiten.

Диана - один из самых выдающихся послов Майорки в мире.

Диандра влюблена в майорку. Она приехала сюда в раннем детстве вместе с родителями, и поэтому в ее характере гармонично сочетаются традиционные североамериканские черты и типичные черты майоркинец из серра-де-трамунтана. Именно здесь и находится ее легендарный дом s'estaca, наследие эрцгерцога луйса сальвадора, который принимал в своем доме известных голливудских актеров. Чем ей нравится майорка?

Свет, меня завораживает свет острова. Здесь мои друзья детства. Здесь я рисую. Это мне помогает преодолеть грусть и отчаяние, которыми временами охватывают меня. И здесь я провожу время с детьми. Мы любим кататься на лошадях и много гуляем. Когда я была маленькая, меня научил ездить верхом педро салас. Он отец Мариеты, женщины, которой я бесконечно восхищаюсь. И, конечно, мое самое любимое блюдо - креветки сольер. Мне очень приятно видеть, что отели на острове стали лучше за последние годы, повысилось качества сервиса, обновился дизайн интерьеров и люди стали более уважительно относиться к природе и традициям.

КАПРИЗ

Прокатиться верхом в горах Серра.

ME MALLORCA

Único y exclusivo hotel lifestyle en Mallorca en primera línea de la playa en Calvià. Déjate seducir por el diseño, buena música y eventos que se adaptan al estilo de vida de los clientes más selectos. ME Mallorca una experiencia más allá del alojamiento.

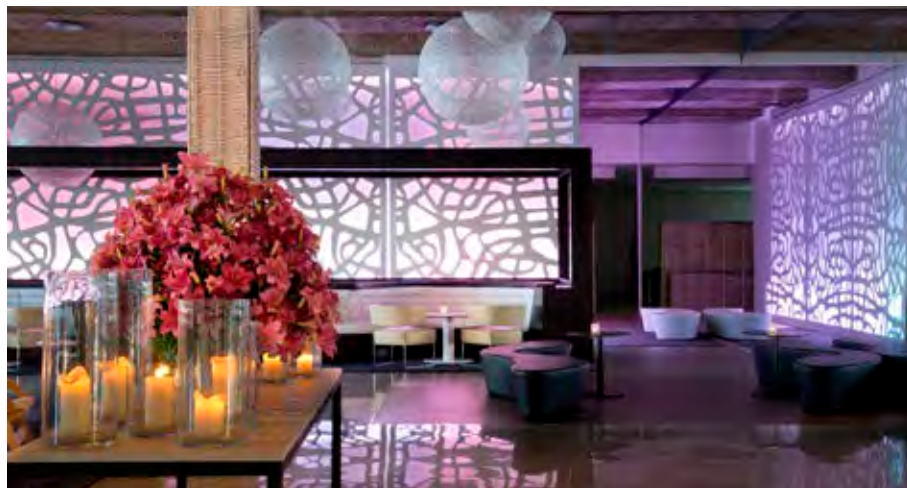
Mallorca's only exclusive lifestyle hotel, on the beachfront at Calvià. Fall for the charms of the design, good music and events that are moulded to the lifestyle of its most select clientele. ME Mallorca is an experience beyond accommodation alone.

Einzigartiges, exklusives Lifestyle-Hotel auf Mallorca direkt am Strand von Calvià. Lassen Sie sich vom Design, von guter Musik und Events verführen, die für den Lebensstil von Gästen mit höchsten Ansprüchen konzipiert sind. ME Mallorca ist eine Erfahrung, weit mehr als nur ein Hotel.

Уникальный, эксклюзивный и стильный отель на острове Майорка у самого моря, на пляже Кальвия. Поддайтесь соблазну утонченного дизайна, изысканной музыки и эксклюзивных мероприятий, отвечающих предпочтениям самых притязательных клиентов. Отель ME Mallorca предлагает всеобъемлющий спектр услуг, далеко не ограничивающихся только проживанием.

Avenida Notario Alemany, nº 1, Calvià
Beach Resort - Mallorca - Calvià 07181
+34 971 12 39 50

memallorca@melia.com
www.mebymelia.com
www.facebook.com/MEMallorca





BARCELÓ FORMENTOR

Un retiro único entre 1.200 hectáreas de bosque mediterráneo enmarcado por las aguas turquesas de la bahía de Formentor: la fuerza del entorno y el poder de la historia, unidos en un hotel que es un destino en sí mismo.

A unique retreat nestling among 1,200 hectares of Mediterranean forest set against the backdrop of the glistening turquoise waters of Formentor Bay: a timeless setting and the force of history come together in a hotel that is a destination in its own right.

Ein einzigartiger Zufluchtsort inmitten von 1.200 Hektar mediterranem Wald, umrahmt vom türkisfarbenen Meer der Bucht von Formentor: Die Kraft der Umgebung und die Macht der Geschichte, vereint in einem Hotel, das allein schon für sich genommen ein Reiseziel ist.

Уникальное уединенное место площадью 1200 гектаров со средиземноморским лесом, в окружении лазурных вод бухты Форmentor. Сила очарования природы и богатой истории сочетаются воедино в гостинице, которая сама по себе является интересной достопримечательностью.

C/ Playa de Formentor, 3 - 07470 - Port de Pollença
Islas Baleares

+34 971 899 100

www.barcelo.com
formentor@barcelo.com

Barceló
HOTELS & RESORTS



Barceló Formentor
PREMIUM



HM JAIME III

.....
El hotel HM Jaime III**** presta especial atención a las necesidades de la vida urbana y comodidades que ésta requiere. Destaca su colección de arte contemporáneo.

The hotel HM Jaime III **** pays special attention to the needs of urban life and amenities it requires. Emphasizes its contemporary art collection.

Das Hotel HM Jaime III **** legt besonderes Augenmerk auf die Bedürfnisse des urbanen Lebens und Ausstattung erfordert. Unterstreicht seine Sammlung zeitgenössischer Kunst.

Отель HM Jaime III **** уделяет особое внимание потребностям городской жизни и удобства она требует. Подчеркивает свою коллекцию современного искусства.

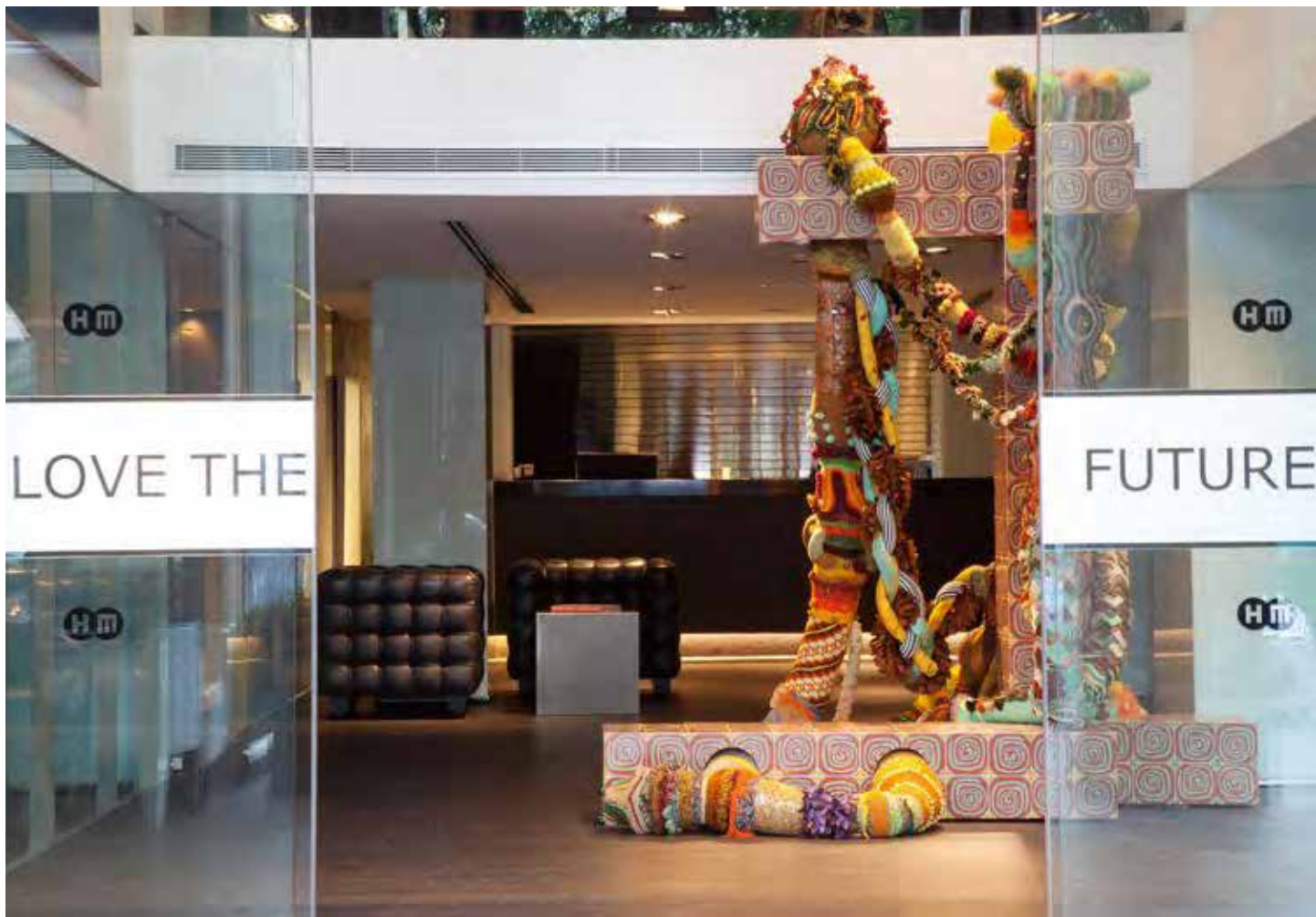
.....
Paseo Mallorca, 14 B - 07012 - Palma
Islas Baleares

+34 971 725 943

www.hmjaimeiii.com
hmjaimeiii@hmhotels.net

hotel **HM** jaime III







- 84 Habitaciones
- 2 Salas de reuniones
- Business facilities
- Sala AC
- Wi-Fi
- Restaurante
- Fitness center
- Terraza exterior
- Parking



Información y Reservas

971 222 300

www.ac-hotels.com

A 50 m. del Paseo Marítimo

Pza. Puente, 3 07014 palma de Mallorca - Tel 971 222300 Fax 222301 - cpalma@ac-hotels.com

FEEL THE CITY



AC CIUTAT DE PALMA



HM BALANGUERA

Hotel HM Balanguera****, un hotel urbano donde sentirás las raíces de nuestra cultura mediterránea y su belleza. Un tiempo de descanso apacible y casero.

HM Balanguera **** Hotel, a city hotel where you will feel the roots of Mediterranean culture and beauty. A time of rest and peaceful home.

HM Balanguera **** Hotel, eine Stadt, Hotel, wo Sie die Wurzeln der mediterranen Kultur und Schönheit fühlen. Eine Zeit der Ruhe und friedliches Zuhause.

HM Balanguera **** Hotel, городской отель, где вы будете чувствовать корни средиземноморской культуры и красоты. Время отдыха и мирный дом.

Calle Balanguera, 37 - 07011 - Palma de Mallorca
Islas Baleares

+34 971 456 152

www.hmbalanguera.com
hmbalanguera@hmhotels.net

HM BALANGUERA





BARCELÓ ILLETAS ALBATROS

Un nuevo concepto de hotel sólo adultos donde la ciudad se transforma en playa y el hotel es un espacio donde disfrutar de los cinco sentidos. Donde una celebración o una reunión de trabajo tiene el mar como pantalla. Donde degustar lo mejor de la gastronomía.

A new concept in adults-only hotels. The ideal venue for celebrations or work meetings with the sea forming a stunning backdrop and a mouth-watering range of culinary delights.

Ein neues Hotelkonzept nur für Erwachsene, wo Veranstaltungen oder Arbeitsitzungen das Meer als Hintergrund haben und wo zudem beste Gastronomie zur Verfügung steht.

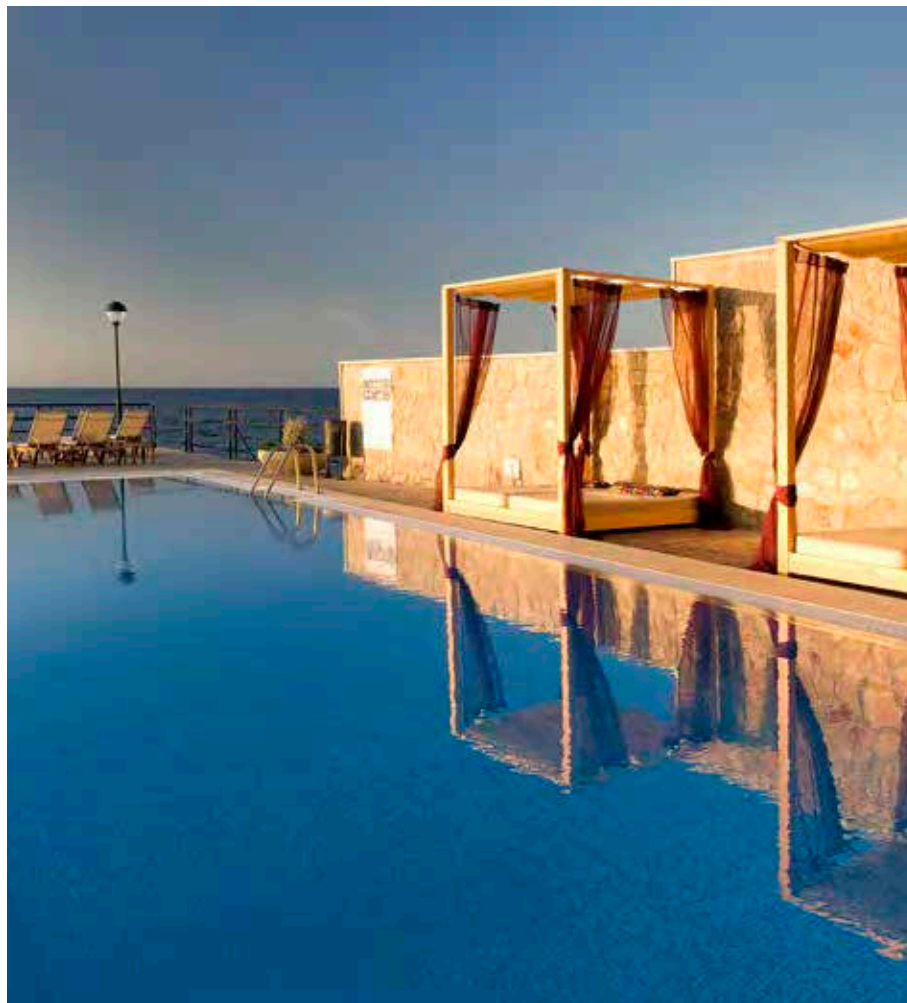
Новая концепция отеля только для взрослых. Здесь можно организовать торжество или рабочее собрание на фоне моря. А также дегустировать все лучшее, что есть в гастрономии.

Paseo de Illetas, 15, 07181, Illetas (Calvià), Mallorca

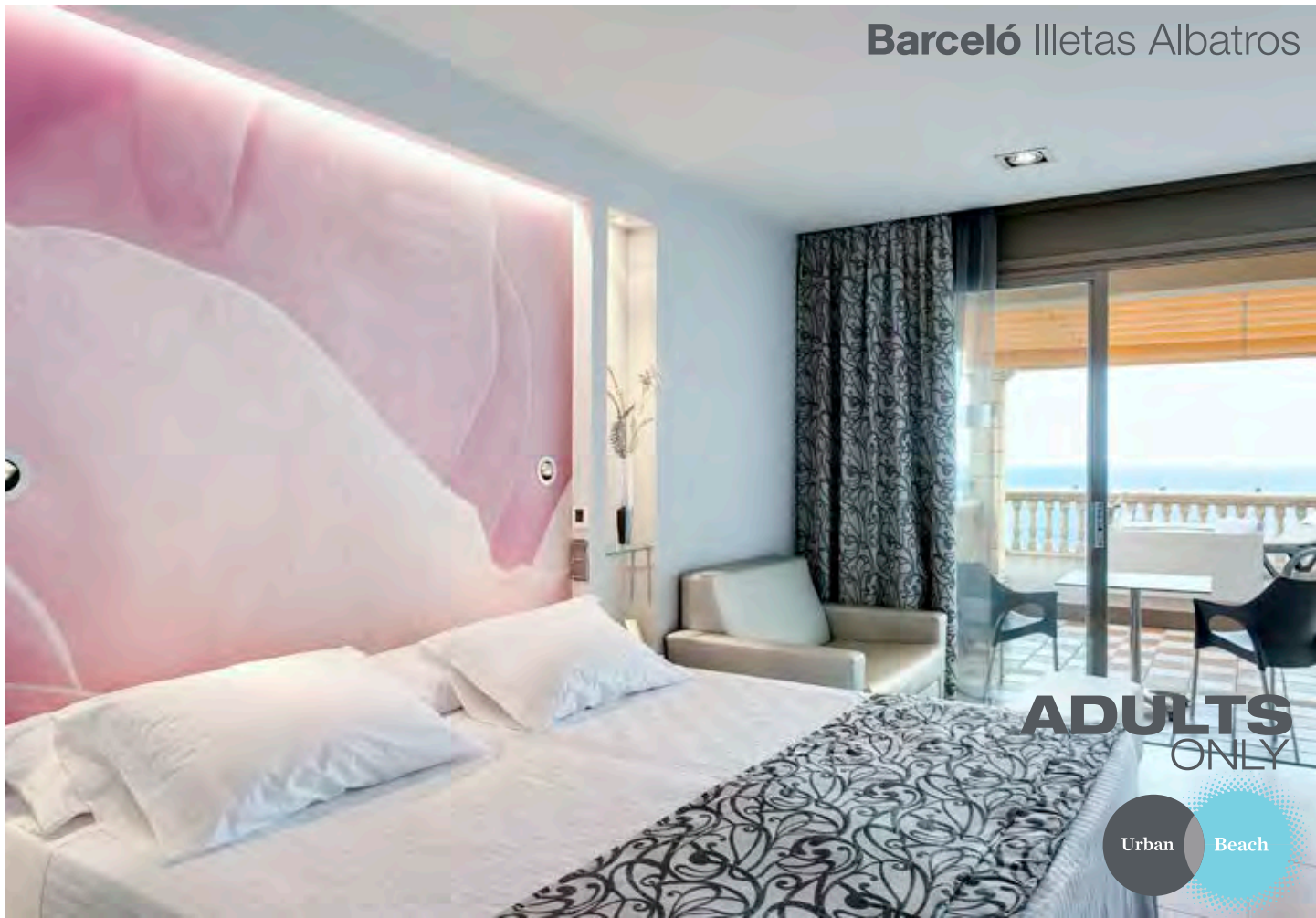
+34 971 402 211

www.barcelo.com
illetasalbatros@barcelo.com

Barceló
HOTELS & RESORTS



Barceló Illetas Albatros



**ADULTS
ONLY**

Urban Beach

OD PORT PORTALS

Desde su ubicación en Portals Nous, OD Port Portals se abre al puerto deportivo con unas vistas de impresión. Por trabajo o por placer, OD Port Portals es todo lo que de una estancia en Mallorca se pueda desear.

OD Port Portals opens onto the yacht harbour with breath taking views. For business or pleasure, OD Port Portals is everything anyone staying in Mallorca could wish.

Das OD Port Portals befindet sich in Portals Nous und öffnet sich mit einer atemberaubende Aussicht zum Sport- und Yachthafen hin. Sei es auf Geschäftsreisen oder im Urlaub, OD Port Portals bietet alles, was man sich bei einem Aufenthalt auf Mallorca nur wünschen kann.

Отель OD Port Portals находится в порту Portals Nous с прекрасными видами на набережную и туристический порт. Остановившись в отеле OD Port Portals, вне зависимости от того, отдыхаете ли вы или находитесь в командировке, вы получите полный спектр услуг и впечатлений, отличающих отдых на Майорке. Проникнитесь атмосферой города.



Avenida Tomàs Blanes Tolosa, 4
Costa d'en Blanes, Puerto Portals
07181 Calvià, Mallorca

+34 971 675 956

port portals
MALLORCA HOTEL

www.od-hotels.com
odportportals@od-hotels.com



CASAL SANTA EULÀLIA

El Casal Santa Eulàlia es un hotel rural de 25 habitaciones emplazado en un edificio histórico del S. XIII, a tan sólo dos kilómetros de las magníficas playas de la bahía de Alcúdia en Mallorca.

Casal Santa Eulàlia is a rural hotel with 25 rooms, set in a historical building from the XIII century, just two kilometers from the magnificent beaches of Alcúdia Bay in Majorca.

Das Casal Santa Eulalia ist ein Landhotel mit 25 Zimmer. Das historische Gebäude aus dem XIII Jahrhundert, befindet sich nur wenige Kilometern von den herrlichen Stränden der Bucht von Alcudia entfernt.

Casal Santa Eulalia — это сельская гостиница с 25 номерами, разместившаяся в историческом здании XIII века, всего в двух километрах от великолепных пляжей залива Алькудия, на острове Майорка.

Ctra. Santa Margalida - Alcúdia, Km 1,8
Santa Margalida, Mallorca

+34 - 971 85 27 32

www.casal-santa-eulalia.com
info@casal-santa-eulalia.com





IBEROSTAR SON ANTEM

Su entorno natural, la arquitectura tradicional mediterránea, las elegantes habitaciones y un ambiente de lujo, se funden en las instalaciones de este hotel 5* ubicado en Lluçmajor. Un resort ideal para disfrutar de una escapada, de una exquisita propuesta gastronómica o practicar el golf en un entorno único.

Its natural surroundings, the traditional Mediterranean architecture, the stylish rooms and a luxury ambience are combined in the facilities of this 5* hotel in Lluçmajor. An ideal resort in which to get away from it all, to enjoy an exquisite range of cuisine or play golf in a unique setting.

Die natürliche Umgebung, die traditionelle mediterrane Architektur, die eleganten Zimmer und das luxuriöse Ambiente verschmelzen in den Einrichtungen dieses 5-Sterne-Hotels in Lluçmajor. Das ideale Resort, um einen Kurzurlaub, eine hervorragendes gastronomisches Erlebnis oder eine Runde Golf in einzigartiger Umgebung zu genießen.

Уникальная природа, традиционная средиземноморская архитектура, элегантные номера и роскошная атмосфера – вот отличительные характеристики этого отеля 5*, расположенного в Льюкмажор. Идеальное место, чтобы отдохнуть и насладиться изысканной гастрономией и игрой в гольф на уникальном курорте.



MA-19 salida 20 - 07620 Lluçmajor
Balears-Mallorca-España

+34 971 129 100

san.rec@iberostar.com
iberostarsonantem.com



HILTON SA TORRE MALLORCA

Hotel construido en una Finca histórica del siglo XIV. Te ofrecemos exclusividad y tranquilidad en un enclave único. Ideal para vacaciones, práctica de deportes, conferencias o hacer la boda de tus sueños.

A hotel housed in a historic 14th century estate. We offer guests exclusivity and tranquillity in a unique setting. The ideal venue for holidays, sports, conventions or the wedding of your dreams.

Das Hotel wurde auf einem historischen Landgut aus dem 14. Jahrhundert errichtet. Wir bieten Ihnen Exklusivität und Ruhe in einer einzigartigen Gegend. Ideal für Urlaub, Sport, Konferenzen oder auch für Ihre Traumhochzeit.

Этот отель был создан на месте исторической усадьбы XIV века. Мы предлагаем вам эксклюзивность и спокойствие в уникальном месте. Идеально для отпуска, занятий спортом, конференций или свадьбы вашей мечты.

Camino de Sa Torre km 8,7 | Lluçmajor 07609 – Islas Baleares

+34 871 963 700

www.hotelsatorremallorca.com
res.satorremallorca@hilton.com



Hilton

SA TORRE MALLORCA RESORT





SA BASSA ROTJA

.....
Sa Bassa Rotja, un paradisiaco hotel y un cielo de relajación.

Sa Bassa Rotja, a paradisiacal hotel and a heaven of relaxation.

Sa Bassa Rotja, ein paradiesisches Hotel zum Entspannen.

Отель Sa Bassa Rotja, райское место для отдыха и релаксации.

.....
Cami de Sa Pedrera S/N - Finca Son Orell
07260 - Porreres - Islas Balears

+34 971 168 225

www.sabassarotja.com
info@sabassarotja.com





LA RESIDENCIA

.....

La Residencia, el hotel más emblemático de Mallorca, ubicado entre mar y montaña. Los edificios singulares, la Colección de Arte y el Jardín de Escultura merecen su atención. Visite el Spa y los restaurantes para un día inolvidable.

La Residencia, Mallorca's most emblematic hotel set between mountain and Mediterranean sea. Its unique buildings, Art collection and Sculpture Garden merit attention. Visit the Spa and restaurants for an unforgettable occasion.

La Residencia ist das emblematischste Hotel auf Mallorca, zwischen Meer und Bergen gelegen. Die einzigartigen Gebäude, die Kunstsammlung und der Skulpturengarten verdienen Ihre volle Aufmerksamkeit. Besuchen Sie das Spa und die Restaurants und verbringen Sie einen unvergesslichen Tag.

La Residencia - один из самых символических отелей Мальорки, расположившийся между горами и морем. Оригинальные здания, коллекция произведений искусства, сад со скульптурами заслуживают особого внимания. Посещение салона СПА и ресторанов оставят неизгладимые впечатления о проведенном здесь дне.



.....

Son Canals, s/n - 07179 - Deià - Islas Baleares

+34 971 639 011
www.laresidencia.com
reservas@laresidencia.com

ME IBIZA

.....
Único hotel en Ibiza miembro de Leading Hotels of the World en un enclave privilegiado frente al mar, ambiente y experiencias para el cliente más selecto servicios exclusivos como JET privado, lancha semirrígida privada y más. Diseño, buena música y los mejores eventos lifestyle.

Ibiza's only hotel to be a member of Leading Hotels of the World, boasting an exceptional beachfront location, a setting and experiences for the most select guest, exclusive services such as private jet, private semi-rigid boat and more. Design, good music and the best lifestyle events.

Das einzige Hotel auf Ibiza, das zu den Leading Hotels of the World gehört, in bevorzugter Lage direkt am Meer. Ambiente und Erfahrungen für anspruchsvollste Gäste. Exklusive Services wie Privatjet, privates Schnellboot und mehr. Design, gute Musik und die besten Lifestyle-Events.

Единственный отель на острове Ибица, входящий в список лучших отелей мира (Leading Hotels of the World), расположенный прямо на пляже. Вас ждет изысканная атмосфера и исключительный отдых с возможностью воспользоваться такими услугами, как аренда частного самолета или частной яхты. Роскошный дизайн, хорошая музыка, стильный отдых.

.....
Urbanización S'Argamassa Ibiza
Santa Eulalia del Río 07840

+34 971 33 00 51

meibiza@melia.com

www.mebymelia.com

www.facebook.com/MEIbiza





“Uno de los secretos
es que lo único que m
es lo que hace

profundos de la vida
merece la pena hacer
mos por los demás.”

Lewis Carroll - Writer

“One of the deep secrets of life is that all that is really worth doing is what we do for others.”

“Eines der größten Geheimnisse des Lebens ist: das Einzige, was sich wirklich lohnt, ist das, was wir für Andere tun.”

“Одна из самых важных тайн жизни заключается в том, что единственная ценность в этой жизни - в вещах, которые мы делаем для других.”

SERVICES

AND LEISURE

Ira von Fürstenberg



Servicio y Ocio
Service und Unterhaltung
Услуги и досуг

Creó, junto a su primer marido, el príncipe Alfonso de Hohenlohe, la Marbella mítica que encandiló a todos los grandes del mundo.

La sobrina favorita de Gianni Agnelli estuvo recientemente en Mallorca para descansar y para presidir una de las grandes fiestas del verano, celebrada en su honor y donde presentó los objetos joya que diseña con materiales semipreciosos, que va encontrando en sus viajes por el mundo.

¿El dinero da la felicidad? No. Creo que es mucho más importante la calidad. Hay que conseguir un equilibrio entre dinero y calidad. Por eso dejé el cine, porque lo que hacía no era bueno, y no valía la pena. La diferencia está en saber distinguir lo que es válido y lo que no. Una ex cuñada decía, muy graciosa, que existen dos tipos de princesas, las de cuna y las de cama. Hoy, las de cuna ya no quieren ser princesas. El mundo ha cambiado. Hasta las princesas se han liberado.

CAPRICO

Mi capricho ya me lo concedí. Mostrar mis creaciones en casa de Cristina Macaya fue un gran capricho concedido. En realidad tengo todo lo que quiero.

Along with her first husband, Prince Alfonso of Hohenlohe, she was the creator of the legendary Marbella that dazzled all of the world's greats.

The favourite niece of Gianni Agnelli visited Mallorca recently to relax, and as guest of honour at one of the summer's most spectacular parties, where she presented the jewellery she designs using the semi-precious materials that she finds on her travels around the globe.

Does money bring happiness? No. I believe that quality is far more important. You have to strike a balance between money and quality. That's why I left the film industry, because what I was doing wasn't good, and wasn't worthwhile. The difference lies in being able to distinguish between what is valid and what isn't. A former sister-in-law once told me, to my amusement, that there were two types of princess: cradled princesses and bedded princesses. Nowadays, those from the cradle no longer want to be princesses. The world has changed. Even princesses have become liberated.

CAPRICE

I've already enjoyed my treat. Displaying my creations in the home of Cristina Macaya was a great treat for me. I actually have everything I could wish for.

Gemeinsam mit ihrem ersten Ehemann, Prinz Alfons von Hohenlohe, schuf sie den Mythos Marbella, von dem sich alle Prominenten der Welt verzaubern ließen.

Die Lieblingsnichte von Gianni Agnelli war kürzlich auf Mallorca, um sich zu erholen und als Ehrengast an einer der großen Sommer-Galas teilzunehmen. Dabei stellte sie den Schmuck vor, den sie aus Halbedelsteinen anfertigt, welche sie auf ihren Reisen durch die ganze Welt findet. Macht Geld glücklich?

Nein. Ich glaube, Lebensqualität ist viel wichtiger. Man muss ein Gleichgewicht zwischen Geld und Lebensqualität finden. Deshalb habe ich das Filmgeschäft verlassen, denn was ich machte, war nicht gut und das war es nicht wert. Wichtig ist, unterscheiden zu können, was richtig ist und was nicht. Eine Ex-Schwägerin sagte mal sehr charmant, es gebe zwei Arten von Prinzessinnen, die aus der Wiege und die aus dem Bett. Heutzutage wollen die aus der Wiege keine Prinzessinnen mehr sein. Die Welt hat sich verändert. Sogar die Prinzessinnen haben sich befreit.

KAPRICE

Meine Belohnung habe ich mir schon gegönnt. Meine Kreationen im Haus von Cristina Macaya zu zeigen, war eine hervorragende Belohnung. In Wirklichkeit habe ich alles, was ich mir wünsche.

Вместе со своим первым мужем, принцем Альфонсо де Гогенлоэ, Ира создала легендарную Марбелью, привлекающую множество именитых и известных людей.

Любимая племянница Джанни Аньелли недавно была на Майорке в качестве главного организатора одной из крупнейших летних вечеринок. Мероприятие было организовано в ее честь, в рамках которого Ира представила свою коллекцию украшений из полудрагоценных материалов, привезенных ею из путешествий по всему миру.

Можно ли купить счастье? Нет. Я думаю, что намного большее значение имеют качество и мастерство. Надо стараться найти баланс между деньгами и качеством. Именно поэтому я ушла из кино, мне не нравилось то, что я делала, и оно того не стоило. Важно суметь распознать то, что заслуживает внимания и усилий, а что нет. Одна из сестер моего бывшего мужа как-то сказала забавную вещь: ""есть принцессы по рождению, а есть по замужеству"". Сегодняшние принцессы по рождению не хотят быть принцессами. Мир изменился. Даже принцессы стали свободны.

КАПРИЗ

Мой каприз мне уже удалось осуществить. Выставить мои творения в доме Кристины Макая – вот это и было самым невероятным осуществлением каприза, которое только можно представить. На самом деле у меня есть все, чего я хочу.

BUFETE BUADES

Bufete Buades, con su trabajo y evolución desde 1979, es una firma referente en Mallorca. Su 'International Desk', junto con el resto del equipo, ofrece la máxima confianza y seguridad a sus clientes.

Since 1979 Bufete Buades law firm has built up a solid reputation on Majorca, the result of hard work and sustained development. Together with the rest of the team, its 'International Desk' offers clients maximum confidence and guarantees.

Die Anwaltskanzlei Bufete Buades besteht seit 1979. Sie hat sich ständig fortentwickelt und ist eine Referenz auf Mallorca. Ihr „International Desk“ bietet zusammen mit dem übrigen Team seinen Kunden maximales Vertrauen und Sicherheit.

Адвокатская контора Bufete Buades, ведущая свою деятельность с 1979 года, является ориентиром на Майорке. Ее международный отдел, так же, как и вся остальная команда, предлагает своим клиентам отношения, основанные на доверии и безопасности.

Av. Jaume III, nº 4. 07012 - Palma de Mallorca
Islas Baleares

+34 971 228 141

www.bufetebuades.com
post@bufetebuades.com



BUFETE BUADES





TORRENS

.....
Tecnología de última generación. Calidad óptima.
Metalúrgicas Torrens pone a tu alcance todo lo que necesitas
en tu negocio de hostelería y restauración. Extracciones de
humos, cámaras y centrales frigoríficas, mesas de trabajo...
Con la experiencia de todo un referente en el sector.

State-of-the-art technology. Optimum quality.
Metalúrgicas Torrens offers you everything you need for
your hotel and catering business. Extractor fans, cold
storage and refrigeration plants, worktops... With the
experience of a true leader in the sector.

Technologie der jüngsten Generation. Optimale Qualität.
Metallbau Torrens bietet Ihnen alles, was Sie in Ihrem
Hotel- und Gaststättenbetrieb benötigen. Abzugshauben,
Kühlkammern und -zentralen, Arbeitstische... Mit der
Erfahrung einer branchenbekannten Größe.

.....
C/ Gremi Boters, 31 - Polígono Son Castelló
07009 Palma de Mallorca
+34 971 43 14 13
mtorrens@torrens.com

Carretera Cancún-Aeropuerto Km. 9 modulo A
Bodega 14 - 77560 CANCÚN-QUINTANA ROO
998 8820805

Avda. Estados Unidos Bábaro - Higüey
La Altamira - República Dominicana
809 468 40 34

www.torrens.com





PACHA MALLORCA

Los mejores DJ's del planeta. Elegancia. Glamour. Una terraza para contemplar la salida del sol después de una gran noche. Y en pleno Paseo Marítimo. Ven a Pachá Mallorca y baila hasta el amanecer.

The best DJs on the planet. Elegance. Glamour. A terrace from which to gaze at the sunset after a wonderful night. And right on the seafront. Come to Pachá Mallorca and dance until dawn.

Die besten DJs der Welt. Eleganz. Glamour. Eine Terrasse, von der aus man den Sonnenaufgang nach einer herrlichen Nacht betrachten kann. Und das alles mitten am Paseo Marítimo. Kommen Sie ins Pachá Mallorca und tanzen Sie die ganze Nacht hindurch.

Лучшие ди-джеи на планете. Элегантность. Гламур. Терраса, где можно встретить восход солнца после ночного веселья, прямо на Пасео Маритимо. Приходите и танцуйте всю ночь напролет.

Paseo Marítimo s/n 07014 Palma de Mallorca
Islas Baleares - Spain

+34 971 455 908

www. vmallorca.es





LATE
NIGHTS
MAKE
GREAT
STORIES

MAIN ROOM FUNKY ROOM & OPEN AIR

+34 687 570 102

pachamallorca.es

Paseo Marítimo 42

+      



PACHA

MALLORCA



CONCIERGE MALLORCA CAPRICE



+34 669 859 801 | +34 662 170 844

www.mallorcacaprice.com

epc@mallorcacaprice.com



“LEAVE IT TO US”



PUERTO DE ANDRATX

Lo que fue, es y será. Un club de toda la vida.

Past, present and future. A truly classic club.

Was er war, ist und sein wird: Ein Klub für das ganze Leben.

Клуб с непреходящими давними традициями, которые были, есть и будут.

Club de Vela Puerto de Andratx
Avda. Gabriel Roca, 27, 07157 Puerto de Andratx
(Balears)

+34 971 67 17 21

+34 971 67 42 71 (Fax)

www.cvpa.es

info@cvpa.es





BALEARIA

En Balearia te damos más. La mejor flota. Tiendas a bordo. Butacas reclinables de cuero. Camarotes VIP, con cama de matrimonio, aire acondicionado y televisión. Todas las rutas y todo el confort. Cuando viajar se convierte en un placer.

At Balearia we give you more. The best fleet. On-board shopping. Reclining leather seats. VIP cabins, with double bed, air conditioning and television. All routes with every comfort. When travelling becomes a pleasure.

Bei Balearia bekommen Sie mehr. Die beste Flotte. Shops an Bord. Ledersitze mit verstellbarer Rückenlehne. VIP-Kabinen mit französischem Bett, Klimaanlage und Fernseher. Alle Strecken und jeglicher Komfort. Wenn Reisen zum Vergnügen wird.

В Balearia вы получите самый полный сервис. Лучший флот, широкий ассортимент магазинов на борту, откидывающиеся кожаные сидения. VIP-каюта с двуспальной кроватью, кондиционером и телевизором. Все маршруты и все удобства. Когда путешествие становится изысканным удовольствием.

Puerto de Palma - Muelle Peraires -
Estació Marítima 3, 07015

+34 902 160 180

info@balearia.com
www.balearia.com

BALEARIA
Tu viaje es el Destino





GALATZÓ

.....

Calvià apuesta por el cicloturismo y el senderismo para alargar la temporada turística.

Calvià offers cycling tourism and hiking options that extend the tourist season.

Calvià setzt auf den Fahrrad- und Wandertourismus, um die Fremdenverkehrssaison zu verlängern.

Кальвиа делает ставку на велоспорт и пеший туризм в стремлении продлить туристический сезон.



.....

Ubicada en la zona norte del Municipio de Calvià, en concreto en las proximidades de la villa de Es Capdellà - Calvià, Illes Balears.

+34 971 139 100

www.calvia.com

www.visitcalvia.com



AJUNTAMENT DE CALVIÀ
MALLORCA




106.1
MALLORCA
SUNSHINE RADIO



www.mallorcasunshine.com

FM · DVB-T · IN



FROM THE 60'S
TO THE CHARTS.
**TUNE IN TO THE
SUNNY SIDE
OF MUSIC!**

MALLORCA RADIO GROUP

mshineradio.com

INTERNET · APPS

“Das Schöne
nachzudenken

ist das, was wir ohne
n erkennen können.”

Mike Oldfield (musician)

“Lo bello es aquello que es
inteligible sin reflexión.”

“Beauty is what is intelligible
without reflection.”

“Красота - это то,
что понятно без
объяснений.”



Marisa Berenson

Salud y Belleza
Gesundheit und
Schönheit
Здоровье и красота

HEALTH & BEAUTY

Es una de las mujeres más bellas del mundo. Un mito desde su juventud.

Nació rodeada de la exquisitez: su abuela era la diseñadora y artista Elsa Sciaparelli, una personalidad que ha marcado su vida profundamente. Diana Vreeland, gurú de la moda y directora de Vogue America, la convirtió en musa de los mejores fotógrafos, que la llevaron a las portadas de las revistas más importantes del mundo. Vivió el Nueva York de Andy Warhol y la Factory, una verdadera revolución social que cambió el planeta. Hoy es una actriz de éxito y vive una madurez plena, serena, rodeada de glamour y belleza. Mallorca es uno de sus paraísos.

¿Cómo se siente en Mallorca?

Adoro estar en Mallorca, es un paraíso. Puedo desconectar de todo y estar con amigos maravillosos. Me encanta estar con Cristina Macaya, es una mujer llena de energía positiva que te hace sentir bien, es generosa, un ser lleno de luz.

CAPRICO

Recorrer todos los mercadillos de la isla. Me encanta trastear.

One of the most beautiful women in the world. A legend since her youth.

She was born into an exquisite world: her grandmother was the designer and artist Elsa Sciaparelli, a figure who has had a huge influence on her life. Diana Vreeland, the fashion guru and editor of Vogue America, turned her into a muse for the top photographers, who put her on the front covers of the world's greatest magazines. She lived in the New York of Andy Warhol and The Factory, a true social revolution that changed the planet. She is now a successful actress and lives a full and serene life, surrounded by glamour and beauty. Mallorca is one of her corners of paradise.

How do you feel in Mallorca?

I love being in Mallorca, it's paradise. I can get away from it all and spend time with some wonderful friends. I love being with Cristina Macaya; she's a woman full of positive energy who makes you feel good, she's generous, full of light.

CAPRICE

Visiting all the little markets on the island. I love rummaging around.

Sie ist eine der schönsten Frauen der Welt. Schon in ihrer Jugend war sie ein Mythos.

Sie kam umgeben von Stil und gutem Geschmack auf die Welt: ihre Großmutter war die Designerin und Künstlerin Elsa Sciaparelli, eine Persönlichkeit, die ihr Leben stark geprägt hat. Diana Vreeland, Mode-Guru und Direktorin der Vogue America, machte sie zur Muse der besten Fotografen, die sie auf die Titelseiten der bedeutendsten Magazine der Welt katapultierten. Sie lebte in New York zu Zeiten Andy Warhols und der Factory, eine wahre gesellschaftliche Revolution, die den Planeten veränderte. Heute ist sie eine erfolgreiche Schauspielerin und lebt ihre reifen Jahre voller Frieden und Ruhe, umgeben von Glamour und Schönheit. Mallorca ist eines ihrer Paradiese.

Wie fühlen Sie sich auf Mallorca?

Ich liebe es, auf Mallorca zu sein, das hier ist ein Paradies. Ich kann komplett abschalten und mit wundervollen Freunden zusammen sein. Ich treffe mich gern mit Cristina Macaya, sie ist eine Frau voller positiver Energie, bei der man sich wohlfühlt, sie ist großzügig, ein lichtvolles Wesen.

KAPRICE

Über alle Flohmärkte der Insel bummeln. Ich gehe gern auf Schnäppchenjagd.

Одна из самых красивых женщин в мире. Она стала легендой еще в юности.

Мариса с рождения была окружена изысканной обстановкой: ее бабушка, Эльза Скиапарелли, была дизайнером и модельером и оставила очень яркий след в жизни Марисы. Диана Вриланд, гурю моды и директор Vogue США, сделала ее музой лучших фотографов, которые и вывели ее на обложки самых крупных журналов в мире. Мариса жила в Нью-Йорке в эпоху Энди Уорхола, Factory и социальной революции, изменившей мир. Сегодня Мариса - успешная актриса, проживающая свои зрелые годы в окружении красоты и гламура. Майорка для нее - один из райских уголков на земле.

Как Вы себя чувствуете на Майорке? Я обожаю бывать на Майорке, это просто рай. Я могу уйти от всего и посвятить себя общению с замечательными друзьями. Мне очень нравится проводить время с Кристиной Макая. Это женщина, полна позитивной энергии, она заставляет окружающих чувствовать себя лучше, это очень щедрый и светлый человек.

КАПРИЗ

Посещать все блошинные рынки на острове. Мне ужасно нравится копаться в старинных вещичках.



Cuidamos personas

SARquavitae es la compañía líder en servicios sanitarios y sociales. Trato humano y familiar, especialización sanitaria y el confort y bienestar.

SARquavitae is the leading company in social and healthcare services. Offering a friendly and caring service, specialising in health, comfort and wellbeing.

SARquavitae ist das führende Unternehmen im medizinischen und sozialen Dienstleistungsbereich. Herzlicher familiärer Umgang, fachliche ärztliche Versorgung sowie Komfort und Wohlbefinden.



Nadie le quiere como tú.
Nadie le cuida como nosotros.

Centros residenciales y centros de día SARquavitae para mayores en Mallorca

Alcudia - SARquavitae Can Carbonell - SARquavitae Capdepera - SARquavitae Palma - SARquavitae Costa d'en Blanes



900 45 65 85 - atcliente.mallorca@sarquavitae.es - www.sarquavitae.es

DOCTOR MORANO

25 años en la aplicación de tratamientos médico estéticos. Se emplean las técnicas más avanzadas y los equipos más actuales. Pioneros en prevención del envejecimiento y bienestar.

25 years' experience in cosmetic medical treatments. The very latest techniques and state-of-the-art equipment. Pioneers in anti-aging and wellness.

25 Jahre schönheitsmedizinischer Behandlungen. Hier werden die fortschrittlichsten Techniken und modernsten Geräte verwendet. Pioniere für Wellness und bei der Vorbeugung gegen das Altern.

Медико-эстетический центр с 25-летним опытом работы. Используя самые передовые техники и наиболее актуальное оборудование, мы идем в авангарде велнеса и профилактики старения.

Barón de Pinopar 12 - 1º - Palma

+34 971 718 121

www.doctorv.com
consultas@doctormorano.com



clínica medicina estética



Clínica Doctor Morano



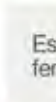
Ultrashape,
Lipoláser, cellactor,
vela shape



Botox,
Thermage



Depilación
láser vectus



Estética genital
femenina



Unidad láser
médico



Estética
masculina



Estética del
cuello y el escote



Unidad de venas



Cirugía estética,
lipofilling facial y
corporal



GLOBAL DENT BALEAR

Somos un Equipo Odontológico unido por la pasión en nuestro trabajo y por el reto de conseguir día a día el máximo bienestar de nuestros pacientes. Los mejores tratamientos con técnicas personalizadas y máxima efectividad garantizada.

We are a dental team that shares a passion for our work and for meeting the daily challenge of guaranteeing our patients' total wellbeing. The finest treatments with personalised techniques and guaranteed maximum results.

Wir sind eine Gruppe Zahnärzte, die sich basierend auf der Begeisterung für unsere Arbeit und mit dem Wunsch zusammengetan hat, Tag für Tag das maximale Wohlbefinden unserer Patienten zu erzielen. Beste Behandlungen mit personalisierten Techniken und der Garantie maximaler Effizienz.

Нашу команду одонтологов объединяет увлеченность работой и стремление изо дня в день обеспечивать наилучшее самочувствие для наших пациентов. Наилучшие методы лечения, подобранные индивидуально для вас, и наивысшая эффективность гарантируются.

Avda. Alexandre Rosselló, 32 - 07002 - Palma
Islas Balears

+34 971 594 884 / +34 678 499 479

www.globaldentbalear.com

globaldent@globaldentbalear.com





LLONGUERAS ELITE PALMA

Llongueras Elite Palma ofrece un amplio asesoramiento en imagen, estética y peluquería.

Llongueras Elite Palma offers advice on all aspects of image, hair and beauty.

Llongueras Elite Palma bietet umfassende Beratung in Sachen Image, Kosmetik und Haarstyling.

Парикмахерская Llongueras Elite Palma предлагает все необходимое для создания модного образа, а также широкий ассортимент косметологических и парикмахерских услуг.

C/Paseo Mallorca, 5
C/Brondo, 3

+34 971 730 294

+34 971 725 439

www.llongueraselitepalma.com

Info@llongueraselitepalma.com

www.facebook.com/LlonguerasElitePalma





“El recuerdo es el único
no poder

único paraíso del cual
no podemos ser expulsados.”

(Jean Paul) (German writer)

“Our memories are the only
paradise from which we can
never be expelled.”

“Die Erinnerung ist das
einzige Paradies, aus dem
man uns nicht vertreiben
kann.”

“Память - это
единственный рай, из
которого нас не могут
изнать.”

OTHER DELIGHTS FI

AROUND THE WORLD

María José Hidalgo

Otros Caprichos por el mundo
Weitere Besonderheiten aus aller Welt
Другие Капризы по всему миру



María José Hidalgo es la directora general de Air Europa, la compañía aérea del Grupo Globalia.

Me gusta Mallorca, una isla en la que me siento como en casa. Y me gusta mi trabajo. Air Europa es una compañía moderna y eficiente. La más eficiente del mundo, si hacemos caso a la clasificación de la organización medioambiental alemana Atmosfair. Y puntera en cuanto a tecnología se refiere, acabamos de inaugurar un centro de control operativo que permite el seguimiento en tiempo real de todos nuestros aviones.

Cuando quiero desconectar, navego. O juego al golf en el club de golf Maioris. Me siento bien paseando por la playa de Muro, junto a sus aguas cristalinas. Para cenar con los amigos me encanta el restaurante Beach Club Masai, en el Hotel BeLive La Cala, con su espléndida decoración africana.

Mallorca tiene muchos alicientes para hacer que la vida sea agradable para quienes pasamos todo el año en la isla.

CAPRICO

Una cerveza al atardecer, contemplando la puesta de sol sobre el Mediterráneo.

María José Hidalgo is the CEO of Air Europa, the airline belonging to the Globalia Group.

I like Mallorca, an island where I feel at home. And I like my job. Air Europa is a modern and efficient company. The most efficient in the world, according to the classification by the German environmental organisation Atmosfair. It's also a leader in terms of technology; we've just opened an operational control centre with real-time monitoring of all of our aircraft.

When I want to switch off, I sail. Or I play golf at the Maioris golf club. I like strolling along the Muro beach, alongside its crystal-clear waters. I love having dinner with my friends at the Beach Club Masai restaurant, at the Hotel BeLive La Cala, with its wonderful African décor.

Mallorca has many attractions which make life enjoyable for those of us who are on the island all year round.

CAPRICE

A beer at dusk, watching the sun go down over the Mediterranean.

María José Hidalgo ist Generaldirektorin von Air Europa, der Fluggesellschaft der Gruppe Globalia.

Ich liebe Mallorca. Auf dieser Insel fühle ich mich wie zuhause. Und ich liebe meine Arbeit. Air Europa ist ein modernes, effizientes Unternehmen. Das effizienteste Unternehmen der Welt, wenn man der Klassifizierung der deutschen Umweltorganisation Atmosfair Glauben schenkt. Und führend in Bezug auf Technologie. Wir haben zum Beispiel gerade ein Betriebskontrollzentrum eröffnet, das uns die Beobachtung aller unserer Flugzeuge in Echtzeit erlaubt. Wenn ich abschalten möchte, gehe ich segeln. Oder ich spiele Golf im Golfclub Maioris. Es geht mir gut, wenn ich am Strand von Muro mit seinem kristallklaren Wasser spazieren gehe. Für ein Abendessen mit meinen Freunden mag ich das Restaurant Beach Club Masai im Hotel BeLive La Cala mit seinem herrlichen afrikanischen Dekor. Mallorca bietet viele Anreize, die das Leben für uns, die wir das ganze Jahr auf der Insel leben, angenehm zu gestalten.

KAPRICE

Ein Bier am frühen Abend und dabei zuschauen, wie die Sonne über dem Mittelmeer untergeht.

Мария Хосе Идальго занимает должность генерального директора компании Air Europa, входящей в группу авиакомпаний Grupo Globalia.

Мне нравится Майорка, это остров, где я чувствую себя, как дома. И я люблю свою работу. Air Europa - это современная, успешная компания. По оценке немецкой природоохранной компании Atmosfair, Air Europa - это самая успешная компания в мире с точки зрения защиты окружающей среды. Кроме того, наша компания использует самые передовые технологии. Недавно мы ввели в эксплуатацию новое оборудование для центра управления полетами, которое позволяет отслеживать климатические условия для всех наших самолетов в реальном времени. Когда я хочу расслабиться, я ухожу в море. Или играю в гольф в гольф-клубе Maioris. Мне нравится прогуливаться по пляжу возле древней стены, вдоволь кромки кристально чистой воды. Мое любимое место для ужина с друзьями - это ресторан Beach Club Masai, в отеле BeLive La Cala, он великолепно украшен в африканском стиле. Майорка очень богата удивительными местами и вещами, которые радуют тех, кто живет на острове круглый год.

КАПРИЗ

Бокал пива вечером, наслаждаясь закатом над Средиземным морем.

Servicios Club Business:

- *Facturación independiente.*
- *Franquicia de equipaje gratuita hasta 2 piezas de 23 Kg. según destino.*
- *Acceso a Salas Vip.*
- *Embarque preferente.*
- *Prioridad en el desembarque de maletas.*
- *Butacas ergonómicas.*
- *Más espacio entre asientos.*
- *Sistema audiovisual de ocio personalizado.*
- *Exquisitos platos basados en una cuidada dieta mediterránea y comidas típicas de cada país.*



*Imagine el placer de
volar en Club Business*



 AirEuropa

Escucha tu gen B

Dicen los científicos que sólo 1 de cada 4 personas tiene un gen que le impulsa a viajar. Se equivocan. Todos tenemos un gen que nos invita a conocer sitios nuevos, a aprender, a crecer como personas.

Nosotros lo hemos llamado el **gen B** y es el que nos mueve a evolucionar de Barceló Viajes a B the travel brand.

Ven a descubrir tu **gen B**.

Listen to your B gene

Scientists say that only 1 in 4 people have a gene that makes them want to travel. Well, they're wrong. We all have a gene that encourages us to visit new places, to learn, to grow as people.

We've called this the B gene and it's the one that moves us to evolve from Barceló Viajes to B the travel brand.

Come and discover your B gene.

bthetravelbrand.com | 902 200 400

Contáctanos en      



Barceló

VIAJES

evoluciona a

B  the travel
brand

BARCELÓ LA BOBADILLA

En pleno corazón de la sierra de Granada, entre olivos y encinas se esconde esta finca de alma andaluza pionera en unir el compromiso y respeto al medio ambiente con la excelencia hotelera en un entorno exclusivo e idílico.

Right in the heart of the Sierra de Granada mountain range, among olive trees and holm oaks, nestles this Andalusian-style farmhouse, with its pioneering combination of environmental awareness, friendliness and hotel excellence in an exclusive and idyllic setting.

Im Herzen des Gebirges von Granada, zwischen Olivenhainen und Eichen, versteckt sich diese Finca mit andalusischer Pionierseele, die Verpflichtung und Achtung gegenüber der Umwelt mit einem herausragenden Hotelangebot in einer exklusiven idyllischen Umgebung verbindet.

В центре Сьерра-де-Гранада, среди оливковых и дубовых рощ, находится поместье андалузского предпринимателя, ставшего одним из первых, кто объединил бережное отношение к окружающей среде и лучшие традиции гостиничного хозяйства в уникальном и идилическом месте.

Carretera Salinas-Villanueva de Tapia (A-333), Km. 65,5. Finca La Bobadilla - 18300 - Loja - Granada

+34 958 321 861

www.barcelo.com

labobadilla.info@barcelo.com

Barceló
HOTELS & RESORTS





Barceló La Bobadilla G. L.
PREMIUM

BARCELÓ BÁVARO BEACH

.....

El complejo Barceló Bávaro Beach Resort es indiscutiblemente el resort más espectacular del Caribe. Con unas instalaciones y servicios de última generación, ofrece un todo incluido de lujo sobre una de las diez playas más impresionantes del mundo.

The Barceló Bávaro Beach Resort is undoubtedly the finest in the Caribbean. Boasting the very latest facilities and services, it offers guests luxury all inclusive accommodation overlooking one of the ten most outstanding beaches in the world.

Die Anlage Barceló Bávaro Beach Resort ist unbestreitbar das spektakulärste Resort in der Karibik. Mit ihren hochmodernen Einrichtungen und Serviceleistungen bietet die Anlage einen luxuriösen All-inclusive-Service an einem der zehn eindrucksvollsten Strände der Welt.

Barceló Bávaro Beach Resort - это несомненно самый впечатляющий гостиничный комплекс на Карибском море. Сооружения и удобства последнего поколения, высокий уровень обслуживания, режим «все включено люкс» - на одном из десяти самых впечатляющих пляжей мира.

.....

Carretera Bávaro, Km. 1 - 23000 Bávaro, Higuey
PO Box 3177
+1 809 68 67 723
www.barcelo.com
bavaro@barcelo.com

Barceló
HOTELS & RESORTS



Barceló Bávaro Beach
PREMIUM



ADULTS
ONLY



Nicolás

NICOLÁS JOYEROS
FINE JEWELLERY SINCE 1925

Paseo del Borne, 18 - 07012 Palma de Mallorca - Spain - t. +34 971 722 889, www.nicolasjoyeros.com